

# 2022 Midterm Election Voting Guide



Co-Sponsored by



**Miền Trung Texas**

**(Austin và San Antonio)**

## **TABLE OF CONTENTS**

Về Asian Texans for Justice (ATJ)	<b>3</b>
Giới Thiệu về Tài Liệu Hướng Dẫn và Phương Pháp Này	<b>4</b>
Cách Ghi Danh Bầu Cử	<b>5</b>
Cách Đi Bầu	<b>5</b>
Đòi Hỏi về Căn Cứ Cử Tri	<b>6</b>
Sản Phẩm Hướng Dẫn Cử Tri	<b>7</b>

## **STATEWIDE OFFICE**

Thống Đốc	<b>8</b>
Phó Thống Đốc	<b>11</b>
Tổng Chương Lý	<b>13</b>
Giám Đốc Kế Toán Tài Sản Công Cộng	<b>16</b>
Ủy Viên Điền Địa	<b>18</b>
Ủy Viên Nông Nghiệp	<b>20</b>
Ủy Viên Hoả Xa	<b>22</b>

## **REGIONAL RACES**

Tranh Cử Quốc Hội	<b>25</b>
Thượng Viện Texas	<b>30</b>
Tranh Cử Hạ Viện Texas	<b>33</b>
Hội Đồng Giáo Dục Tiểu Bang	<b>57</b>



# VỀ Asian Texans for Justice (ATJ)

Asian Texans for Justice (ATJ) (Dân Texas Gốc Á Cho Công Lý) là tổ chức phi lợi nhuận 501(c)(3), với viễn cảnh một tương lai mà tất cả mọi người đều cảm thấy mạnh mẽ về bản thân mình. Sứ mệnh của ATJ là kết nối người dân Texas gốc Á Châu và Quần Đảo Thái Bình Dương với hành động công dân vì quyền lực cá nhân và chính trị.

Được thành lập vào năm 2021, ATJ hoạt động để trở thành tiếng nói thống nhất cho cộng đồng AAPI đa dạng của tiểu bang - để khẳng định không gian và truyền cảm hứng cho Texas đầu tư vào sự phát triển của AAPI. ATJ hoạt động hướng tới một tương lai nơi cư dân AAPI là một lực lượng hữu hình có thể định hình chính phủ - không bị kỳ thị, xem thường và áp bức. Tổ chức này nhằm mục đích đoàn kết cộng đồng, huấn luyện những nhà lãnh đạo tương lai, và xây dựng tình đoàn kết giữa các cộng đồng để thúc đẩy công bằng, công lý xã hội và nhân quyền cho tất cả. Trước khi tổ chức này được thành lập, không có tổ chức nào trên toàn tiểu bang đặc biệt dành cho cộng đồng Texas AAPI, mặc dù các vấn đề và nhu cầu trên toàn tiểu bang bao gồm quan điểm AAPI.

Tỷ lệ cử tri đi bỏ phiếu của AAPI đã đạt mức cao kỷ lục trong các cuộc bầu cử gần đây, nhưng vẫn cần giáo dục cộng đồng và chống lại các rào cản đối với việc bỏ phiếu. Được ủy quyền bởi APIAVote và các đối tác của họ, Cuộc Khảo Sát Cử Tri Người Mỹ Gốc Á năm 2022 cho thấy rằng phần lớn Người Mỹ Gốc Á không được tiếp xúc hoặc không chắc là họ đã được tiếp xúc về cuộc bầu cử từ bất kỳ đảng phái chính trị nào hay không. Bất chấp khuynh hướng ít tiếp cận cử tri trên toàn quốc, một cuộc thăm dò của ATJ cho thấy 64% người dân AAPI ở Texas có động lực rất cao muốn bỏ phiếu trong cuộc bầu cử giữa nhiệm kỳ năm 2022.

Để biết thêm thông tin về ATJ, hãy truy cập [asiantexansforjustice.org](https://asiantexansforjustice.org)

# Giới Thiệu về Tài Liệu Hướng Dẫn và Phương Pháp Này

Dự án này bắt đầu với một tầm nhìn để phục vụ cộng đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) trên khắp Texas nhằm đáp ứng thực tế là các cử tri AAPI hiếm khi được tiếp xúc bởi các ứng cử viên và chiến dịch của bất kỳ đảng chính trị nào. Đồi mạt với các rào cản đối với thông tin phẩm chất cao và tiếp cận ngôn ngữ, Dân Texas Gốc Á cho Công lý (ATJ) đã tạo ra tài liệu nguồn lực này với sự lưu tâm đến cử tri AAPI - trao quyền cho biên độ chiến thắng để tham gia vào quá trình công dân.

Các ứng cử viên trong lá phiếu Bầu Cử Giữa Nhiệm Kỳ năm 2022 ở Texas, từ văn phòng điều hành hàng đầu của Thống Đốc cho đến các văn phòng của Cơ Quan Lập Pháp Texas, đều được đưa vào hướng dẫn cử tri này. Tất cả các ứng cử viên đã được tiếp xúc qua thông tin liên lạc được công bố từ các nguồn công khai trong nhiều trường hợp. Họ được hỏi những câu hỏi giống nhau với cùng giới hạn ký tự giống nhau cho câu trả lời. Không có câu trả lời nào được chỉnh sửa trong quá trình tạo ra tài liệu hướng dẫn này, ngoại trừ lỗi đánh máy. Các ứng cử viên từ chối tham gia đã được đưa vào tài liệu với ghi chú "Không Nhận Được Trả Lời".

Bản dịch đã được cung cấp bởi những người nói tiếng bản xứ Trung Hoa và Việt Nam, thông qua các tổ chức đối tác ở Texas. Chúng tôi đánh giá cao dịch vụ của họ và tôn trọng ngôn ngữ bản xứ của họ. Chúng tôi cũng nhận ra rằng có hàng chục ngôn ngữ khác mà cử tri AAPI cần tiếp cận và chúng tôi mong muốn cuối cùng sẽ mở rộng các nguồn lực của mình để tiếp cận càng nhiều người càng tốt.

# Cách Ghi Danh Bầu Cử

## Hạn chót ghi danh:

11 Tháng Mười 2022

Tiểu bang Texas không có ghi danh trực tuyến– quý vị phải nộp đơn giấy.

## Ghi danh bầu cử qua ghi-danh-bằng-thư-tín:

<https://vrapp.sos.state.tx.us/index.asp>

Ghi danh bầu cử tại văn phòng thuế quận hạt địa phương của quý vị.

## Kiểm tra xem quý vị đã đăng ký chưa:

<https://teamrv-mvp.sos.texas.gov/MVP/mvp.do>

# Cách Đi Bầu

Ba cách:

## 1. Bỏ Phiếu qua Thư

- Ngày cuối cùng để yêu cầu Phiếu-Bầu-Qua-Thư: 28 tháng 10 năm 2022
- Phải được đóng dấu bưu điện trước ngày bầu cử
- Phải được nhận bởi lực sự bầu cử sớm trước 5:00 chiều vào ngày làm việc sau đó
- Nếu không có dấu bưu điện, một phiếu-bầu-qua-thư phải được lực sự bầu cử sớm tiếp nhận chậm nhất là 7 giờ tối của Ngày Bầu Cử

## 2. Bỏ Phiếu Sớm:

24 tháng Mười năm 2022 - 4 tháng Mười Một năm 2022

## 3. Ngày Bầu Cử:

8 tháng Mười Một năm 2022

Bỏ phiếu vào ngày bầu cử

# Đòi Hỏi về Căn Cước Cử Tri

- Bằng Lái Xe Texas
- Hộ Chiếu Hoa Kỳ (Sách hoặc Thẻ)
- Chứng chỉ Căn Cước Bầu Cử Texas
- Thẻ căn cước cá nhân Texas
- Giấy phép Súng Ngắn Texas
- Giấy chứng nhận quốc tịch Hoa Kỳ có ảnh
- Thẻ căn cước quân đội Hoa Kỳ có ảnh
- Khai Báo Trở Ngại Hợp Lý

\* Nếu quý vị không có và có lý do chính đáng khi không thể xin được một trong những Căn Cước này, hãy điền vào một tờ khai báo tại phòng phiếu mô tả trở ngại hợp lý để xin được nó, và xuất trình bản sao hoặc bản gốc của một trong các dạng Căn Cước hỗ trợ sau:

- Một văn bản chính phủ có tên và địa chỉ của quý vị, bao gồm giấy chứng nhận ghi danh cử tri của quý vị;
- Hóa đơn điện nước mới nhất;
- Bảng sao kê ngân hàng;
- Ngân phiếu chính phủ;
- Ngân phiếu lương bổng; hoặc
- (a) Giấy khai sinh được chứng nhận trong nước (từ một tiểu bang hoặc lãnh thổ của Hoa Kỳ) hoặc (b) tài liệu xác nhận việc ra đời có thể chấp nhận được tại một tòa án pháp luật xác lập danh tính của quý vị (có thể bao gồm giấy khai sinh nước ngoài).

**Đường Dây Nóng Bảo Vệ Cử Tri của  
APIAVote**

**(1-888-API-VOTE)**

# Sản Phẩm Hướng Dẫn Cử Tri

## **Quản Lý Dự án**

Akeela Kongdara

## **Hỗ Trợ Biên Tập**

Saatvik Ahluwalia

Lily Triệu

Van Anh Vuong

## **Nhà Thiết Kế**

Rio Sauer

## **Dịch Vụ Dịch Thuật Hoa Ngữ**

Alice Yi

APAPA-ATC

## **Dịch Vụ Dịch Thuật Việt Ngữ**

Phil Hoàng

Kim-Thư Võ

Trúc Việt

# Thông Đốc

Thông Đốc là Giám Đốc Điều Hành của tiểu bang có trách nhiệm ký kết hoặc phủ quyết dự luật do ngành lập pháp thông qua, đưa ra khuyến nghị về chính sách cho ngành lập pháp của tiểu bang, tổng tư lệnh của Lực Lượng Vệ Binh Quốc Gia Texas và quản lý các cơ quan của tiểu bang.

## CANDIDATES

**Greg Abbott (Cộng Hoà)\***

**Delilah Barrios (Xanh)\***

**Beto O'Rourke (Dân Chủ)**

\*Không nhận được trả lời.





# Beto O'Rourke (DC)

Ông

Trang Mạng Tranh Cử: [www.betofortexas.com](http://www.betofortexas.com)

Điện Thư Tranh Cử: [info@betofortexas.com](mailto:info@betofortexas.com)

Facebook: Beto O'Rourke

Instagram/Twitter/Tiktok: @BetoORourke

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi là cư dân Texas thế hệ thứ tư đang nuôi ba đứa con ở El Paso cùng với vợ tôi, Amy. Tôi đã phục vụ trong Hội Đồng Thành Phố El Paso từ năm 2005 đến năm 2011 và trong Quốc hội Hoa Kỳ (TX-16) từ năm 2013 đến năm 2019. Tôi cũng thành lập và lãnh đạo Powered by People, một tổ chức vận động quyền bỏ phiếu và vận động cử tri đi bầu từ năm 2019 đến năm 2021.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi tranh cử thống đốc để đóng góp một phần vào việc đưa Texas thoát khỏi chính trị gây chia rẽ mà chúng ta thấy ở tiểu bang của chúng ta ngày nay và tập hợp người dân Texas lại với nhau xung quanh những điều lớn lao, táo bạo mà chúng ta muốn đạt được cho tiểu bang này, chẳng hạn như tạo ra nhiều việc làm được trả lương cao hơn, bảo đảm Texas có trường học chất lượng cao tầm quốc tế và mở rộng dịch vụ chăm sóc sức khỏe để nhiều người có thể đi khám bệnh hơn.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

(1) Khi các cộng đồng AAPI ở Texas ngày càng trở thành mục tiêu của tội phạm do thù ghét. Tôi sẽ chỉ đạo nguồn lực của chính phủ theo hướng cải thiện phản ứng của cơ quan thực thi pháp luật đối với những mối đe dọa này và đấu tranh cho các biện pháp an toàn súng mang tính lưỡng đảng, hợp lý để giúp giữ vũ khí khỏi tay những người đang tìm cách thực hiện những tội ác này.

(2) Vì Texas đang đối mặt với tình trạng thiếu giáo viên song ngữ nghiêm trọng, tôi sẽ tăng cường tài trợ cho các nhà giáo dục và chương trình song ngữ để tất cả trẻ em có thể tiếp cận một nền giáo dục chất lượng cao tầm quốc tế. Tôi cũng sẽ đấu tranh cho chương trình giảng dạy về lịch sử đầy đủ và chính xác về tiểu bang và đất nước của chúng ta, bao gồm cả những đóng góp của các cộng đồng AAPI của chúng ta.

(3) Tôi cũng cam kết hỗ trợ tất cả những người Texas có ước mơ, sẵn sàng đưa phẩm đức làm việc và óc sáng tạo của họ vào việc tạo dựng các doanh nghiệp nhỏ và tạo ra việc làm tốt trong cộng đồng của họ. Tôi sẽ là bạn đồng hành của các doanh nghiệp nhỏ do AAPI lãnh đạo bằng cách tăng cường khả năng tiếp cận vốn, tín dụng và huấn luyện trong cộng đồng của họ.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Tôi sẽ chỉ đạo các cơ quan chính phủ tiểu bang tăng cường khả năng truy cập ngôn ngữ của tất cả các trang mạng và thông tin quan trọng khác từ chính phủ tiểu bang; tăng cường tài trợ cho giáo dục song ngữ và tuyển dụng và giữ chân nhiều nhà giáo dục song ngữ hơn bằng cách gia tăng lương và phúc lợi của họ; mở rộng các chương trình giáo dục người lớn và huấn luyện qua việc làm, tập trung vào huấn luyện ngôn ngữ; và xóa bỏ các luật bầu cử không cần thiết và nặng nề đặt hạn chế lên người dịch và khiến người nói tiếng Anh không phải tiếng mẹ đẻ khó bỏ phiếu hơn.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Tôi sẽ thành lập các ủy ban tái phân chia vô đảng phái để chống lại nạn thao túng bản đồ khu vực bầu cử mang tính phân biệt chủng tộc, mở rộng các tùy chọn bỏ phiếu như bỏ phiếu lề đường, giảm rào cản cho việc bỏ phiếu qua thư, thiết lập ghi danh cử tri trực tuyến và trong ngày, đồng thời loại bỏ các hạn chế bỏ phiếu nhằm trấn áp người dịch và người hỗ trợ cá nhân.



# Mark Tippetts (TD)

Trang Mạng Tranh Cử: [www.mark4gov.com](http://www.mark4gov.com)  
Điện Thư Tranh Cử: [votemarktippetts@gmail.com](mailto:votemarktippetts@gmail.com)  
Facebook: Mark 4 Gov  
Instagram/Twitter: @mark4gov

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi là người song ngữ và song văn hoá. Tôi là một Chuyên Gia Tư Vấn Pháp Lý & Kinh Doanh Quốc Tế cho các doanh nghiệp và cá nhân sở hữu tài sản và / hoặc kinh doanh ở Mễ Tây Cơ và Mỹ Latinh. Gây thù oán với các nước láng giềng phía nam của chúng ta và dựng lên những bức tường ngăn cách giữa chúng ta là phản hiệu quả, xúc phạm và ngu xuẩn. Tôi ủng hộ việc lựa chọn trường học, thị trường tự do, mậu dịch tự do, quyền tự do dân sự và hòa bình. Năm 2017, tôi phục vụ trong hội đồng thành phố ở Lago Vista, Texas.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Quá thông thường đảng Dân Chủ muốn buộc quý vị tiêu tiền theo một cách nhất định và đảng Cộng Hòa muốn buộc bạn phải hành xử theo một cách nhất định. Chính phủ nên bảo vệ các quyền tự do của chúng ta, không tước bỏ chúng. Tôi tôn trọng quyền lựa chọn của quý vị cho bản thân và gia đình. Tự do thúc đẩy hòa bình, hòa hợp và phong phú cho tất cả mọi người. Tôi là một người theo chủ nghĩa Tự Do, và tôi đang tranh cử chức Thống Đốc vì tôi muốn bảo đảm quyền Tự Do cho các con tôi, cho quý vị, và cho các thế hệ người Mỹ sau này.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

- (1) Di Trú: Tôi là người vận động cho việc nhập cư hợp pháp dễ dàng hơn. Đảng Cộng Hòa muốn đóng cửa biên giới của chúng ta và không cho người vào. Đảng Dân Chủ đã nhiều lần nắm quyền kiểm soát Tổng Thống và Quốc Hội nhưng không thực hiện được một hệ thống di trú hợp lý và nhân đạo hơn. Nước Mỹ tuyệt vời vì có rất nhiều người đã nhập cư đến đây từ khắp nơi trên thế giới.
- (2) Hợp pháp hóa Cần Sa: Việc nhốt người vì sở hữu và sử dụng cần sa đã dẫn đến việc chuyển hướng các nguồn lực thực thi pháp luật sang tội phạm không có nạn nhân và số lượng nhà tù bùng nổ.
- (3) Cắt giảm Thuế Má và Chi Tiêu: Thuế thấp hơn có nghĩa là quý vị giữ được nhiều tiền hơn trong túi và có thể chi tiêu theo cách quý vị cảm thấy tốt nhất cho mình và gia đình.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Nhiều Lựa Chọn Trường Học hơn để người AAPI có thể chọn trường học phù hợp nhất với sở thích của họ. Tôi ủng hộ hệ thống tín chỉ thuế má hoặc chứng từ để ngay cả những gia đình có thu nhập thấp cũng có thể có đủ khả năng cho con cái của họ theo học trường tư thục hoặc học tại gia. Hệ thống trường học đồng nhất một kích cỡ như nhau là điều không tốt cho mọi người. Cha mẹ nên có được tiếng nói trong sự lựa chọn sách nên có trong thư viện trường học, cách giáo dục tình dục nên được dạy, đeo khẩu trang, mức độ tập trung vào toán học so với nghệ thuật và các nghiên cứu về người Mỹ gốc Á.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Đảng Cộng Hòa và Đảng Dân Chủ đã thông qua luật gây khó khăn cho các ứng cử viên Đảng Tự Do và các bên thứ ba khác có tên trong lá phiếu. Tôi ủng hộ việc làm dễ dàng hơn cho mọi người, bao gồm người Mỹ gốc Á, ứng cử vào chức vụ dân cử và tất nhiên ủng hộ việc làm dễ dàng hơn cho tất cả những ai muốn đi bầu.

# Phó Thống Đốc

Phó Thống Đốc là một phần của các nhánh hành pháp và lập pháp và là văn phòng hành pháp cao thứ hai của tiểu bang và là Chủ tịch Thượng Viện Tiểu Bang. Trách nhiệm của họ bao gồm việc đảm nhận quyền hạn của thống đốc khi thống đốc ra khỏi tiểu bang, giữ thẩm quyền về quy trình lập ngân sách, phân công các ủy ban trong thượng viện và phân công mọi việc lập pháp cho các ủy ban thượng viện.

## CANDIDATES

**Mike Collier (Dân Chủ)**

**Dan Patrick (Cộng Hoà)\***

**Shanna Steele (Tự Do)\***

\*Không nhận được trả lời.



# Mike Collier (DC)

Ông

**Trang Mạng Tranh Cử:** CollierForTexas.com  
**Điện Thư Tranh Cử:** campaign@collierfortexas.com  
**Facebook:** Collier For Texas  
**Instagram/Twitter/TikTok:** @CollierForTexas

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Một chuyên gia năng lượng, Mike Collier có một sự hiểu biết sâu sắc về nền kinh tế Texas. Sau khi bắt đầu sự nghiệp của mình với tư cách là một người trên đất liền, ông ta đã làm việc với tư cách là Kế Toán Công Chứng (CPA) cao cấp tại PriceWaterhouseCoopers trước khi dựng nên một công ty năng lượng thành công ở Texas. Ông ấy tốt nghiệp Đại Học Texas, nơi ông ấy diễn hành trong Ban Nhạc Longhorn. Mike và vợ Suzanne có hai con trai và mới chào đón đứa cháu đầu lòng đầu tiên của họ. Năm 2018, ông tranh cử chức Thống Đốc, một cuộc đua tổng tuyển cử sát nút nhất trong gần hai thập niên.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Trong tám năm, Dan Patrick đã quan tâm đến lời nói hơn là chính sách vững chắc. Ông ta đã chứng tỏ rằng ông ta không quan tâm đến việc giải quyết những thách thức mà Texas phải đối mặt. Với tư cách là Phó Thống Đốc của quý vị, Mike sẽ làm việc để giảm thuế thổ trạch để giúp các gia đình Texas theo kịp với chi phí gia tăng, cải thiện trường công lập của quý vị, bảo vệ quyền lợi của chúng ta, và sửa chữa hệ thống lưới điện chết tiệt. Bởi vì ở Texas của Dan Patrick, thuế của chúng ta quá cao và quyền tự do quá ít.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

- (1) Không có trách nhiệm chính quyền tiểu bang nào lớn hơn việc hỗ trợ trường công lập địa phương của chúng ta. Với tư cách là Thống Đốc, Mike sẽ chiến đấu không mệt mỏi để Texas có trường công lập tốt nhất trên toàn quốc bằng cách đầu tư vào lớp học diện tích nhỏ hơn, nhiều hỗ trợ hơn cho giáo dục đặc biệt và nhiều giáo viên giỏi hơn. Mike sẽ đóng các lỗ hổng về thuế đối với các tập đoàn ngoài tiểu bang khiến người nộp thuế mất hàng tỷ đô la mỗi năm và sử dụng tiền đó để giảm thuế thổ trạch và cải thiện trường học địa phương của quý vị.
- (2) Mike là một chuyên gia năng lượng, người sẽ sửa chữa hệ thống lưới điện chết tiệt bằng cách tăng cường sản xuất và truyền tải năng lượng. Ông ủng hộ cách tiếp cận năng lượng toàn diện để Texas vẫn là thủ đờ năng lượng của thế giới.
- (3) Mike sẽ đấu tranh để bảo đảm rằng phụ nữ và bác sĩ của họ - không phải chính trị gia - có quyết định về việc chăm sóc sức khỏe của chính họ. Với tư cách là Thống Đốc, ông sẽ làm việc để hệ thống hóa phán quyết Roe kiện Wade thành luật tiểu bang.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Mike sẽ làm việc để gia tăng ngân quỹ và tài trợ của tiểu bang cho các sở thành phố và quận hạt để cung cấp hướng dẫn công cộng và tài liệu, đặc biệt là các nguồn lực bầu cử, bằng tất cả các ngôn ngữ cần thiết để mọi cộng đồng đều có thể tiếp cận.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Trước tiên, Mike sẽ đấu tranh cho các bản đồ công bằng không làm loãng quyền biểu quyết của dân số AAPI ngày càng tăng, mạnh mẽ và đa dạng của Texas đã bị từ chối có đại diện công bằng. Thứ hai, ông ta sẽ làm việc để cung cấp tài trợ của tiểu bang và buộc các quận hạt cung cấp tài liệu bầu cử, bao gồm giáo dục công chúng về tài liệu bỏ phiếu, bằng tất cả các ngôn ngữ ở mỗi quận hạt để không có người dân Texas nào bị bỏ lại phía sau.

# Tổng Chưởng Lý

Tổng chưởng lý là chánh luật sư và viên chức pháp lý cho tiểu bang. Trách nhiệm của họ bao gồm bảo vệ luật pháp và hiến pháp của tiểu bang Texas, đại diện cho tiểu bang trong kiện tụng, phê duyệt các vấn đề công trái và phục vụ với tư cách là cố vấn pháp lý cho tất cả các hội đồng và cơ quan chính quyền tiểu bang.

## CANDIDATES

**Mark Ash (Tự Do)**

**Rochelle Garza (Dân Chủ)**

**Ken Paxton (Cộng Hoà)\***

\*Không nhận được trả lời.



# Mark Ash (TD)

Ông

Trang Mạng Tranh Cử: markashlawyer@yahoo.com

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi là một luật sư đang hành nghề, người đã đại diện cho nhiều người từ mọi nguồn gốc dân tộc và chủng tộc trong 28 năm qua. Ngoài ra, tôi là một người trung gian hoà giải thuế thổ trạch, người đã làm việc với người đóng thuế và các khu thẩm định để quyết định giá trị thuế thổ trạch của bất động sản thương mại và nhà ở. Tôi đã là một thành viên tích cực của đảng Tự Do.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Là một luật sư đang hành nghề, người đã đại diện cho cá nhân trong các lĩnh vực khác nhau của pháp luật, tôi hiểu những người bình thường và các vấn đề pháp lý ảnh hưởng đến họ trong cuộc sống hàng ngày của họ. Tôi sẽ tìm cách hợp pháp để giới hạn quyền lực và phạm vi của chính quyền tiểu bang để ngăn chặn hành vi lạm dụng quá mức. Quyền cá nhân rất quan trọng.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

- (1) Tập trung vào việc hỗ trợ cho quận hạt và công tố viên quận trong nỗ lực của họ nhằm truy tố những người bị buộc tội phạm pháp hung bạo.
- (2) Cung cấp dịch vụ dữ liệu trực tuyến để dùng cho phép truy cập hồ sơ tội phạm trên toàn tiểu bang và thông tin về các dịch vụ khác của văn phòng tổng chưởng lý từ khắp tiểu bang cho tất cả tiểu bang.
- (3) Giảm dần và dứt bỏ các vụ kiện tụng không cần thiết chống lại các doanh nghiệp cung cấp các sản phẩm và dịch vụ hữu ích và phù hợp cho cộng đồng.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Tất cả thông tin về lá phiếu phải có sẵn trực tuyến và có thể dịch hoàn toàn sang tất cả các ngôn ngữ trên thế giới.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Văn phòng của tôi sẵn sàng tiếp nhận các khiếu nại về tất cả các vấn đề liên quan đến an toàn và công bằng. Không ai phải sợ hãi khi thực hiện quyền bầu cử hợp pháp của mình.



# Rochelle Garza (DC)

Bà

Trang Mạng Tranh Cử: RochelleGarzaforTexas.com

Điện Thư Tranh Cử: info@GarzaforTX.com

Facebook: Rochelle M Garza

Instagram/Twitter: @RochelleMGarza

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi là một luật sư, cư dân Texas thế hệ thứ năm và là một người mẹ mới. Là một người mẹ mới, tôi muốn bảo đảm rằng con gái tôi lớn lên có quyền tự do xác định hướng đi của riêng mình trong cuộc sống, kết hôn với người nó yêu, quyết định xem, khi nào hoặc làm thế nào để trở thành cha mẹ và lớn lên trong một môi trường sạch sẽ, an toàn. Tôi muốn điều đó cho tất cả con cái của chúng ta, và cách tốt nhất để đạt được điều đó là lấy lại Văn Phòng Tổng Chưởng Lý cho người dân Texas.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi biết việc đấu tranh cho cá nhân tại tòa án Texas và cũng như cách xây dựng một vụ kiện củng cố quyền công dân trên toàn quốc là như thế nào. Công việc của tôi đã có những tác động rộng rãi, chẳng hạn như "Thông Báo Garza", một yêu cầu thông báo liên bang nói rằng thanh thiếu niên bị giam giữ do nhập cư có quyền được chăm sóc phá thai mà không sợ bị trả thù hoặc bị cản trở, và những tác động cá nhân có ý nghĩa, chẳng hạn như giúp những người Chuyển Giới khẳng định họ là ai qua yêu cầu thay đổi tên và giới tính tại tòa án.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

Tôi sát cánh với cộng đồng AAPI và sẽ chiến đấu để bảo đảm sự an toàn và bao hàm hoàn toàn cho người dân Texas AAPI.

Với tư cách là TCL (Tổng Chưởng Lý) TX, tôi sẽ thành lập Bộ Phận Dân Quyền với tài trợ đầu đủ để chống lại việc tiếp tục tước quyền của các cộng đồng da màu, bao gồm Người Mỹ Gốc Á. Điều này bao gồm việc bảo vệ quyền bầu cử và bảo đảm khả năng tiếp cận với ngôn ngữ ưa thích, cho người khuyết tật, cho bỏ phiếu qua thư và bảo đảm cử tri không bị loại bỏ bất hợp pháp khỏi danh sách ghi danh cử tri.

Tôi sẽ là người vận động quyết liệt để ngăn chặn sự thù ghét người Á Châu ở tiểu bang của chúng ta, bao gồm việc hợp tác với các công tố viên địa phương để cung cấp thêm nguồn lực khi truy tố bạo lực chống lại cộng đồng AAPI và bảo đảm rằng chương trình bồi thường nạn nhân của TCL đang cung cấp hỗ trợ cần thiết cho các gia đình / cá nhân bị ảnh hưởng.

Tôi cũng sẽ bảo đảm rằng thành viên cộng đồng AAPI có thể tiếp cận với Văn Phòng của TCL và sẽ cung cấp trang mạng của chúng tôi và các nguồn lực khác bằng nhiều ngôn ngữ nhất có thể để mọi người đều có khả năng tương tác như nhau với văn phòng của tôi.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Khi đắc cử, tôi sẽ bảo đảm rằng chúng ta có trang mạng và các tài nguyên và dịch vụ khác bằng nhiều ngôn ngữ nhất có thể để phù hợp với cộng đồng AAPI đa dạng của chúng ta, là nhóm nhân khẩu phát triển nhanh nhất ở Texas. Chính phủ của chúng ta cần phải phản ánh những thay đổi nhân khẩu học để phục vụ cư dân của chúng ta tốt hơn. Y'all có nghĩa là tất cả mọi người.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Vào ngày đầu tiên với tư cách là Tổng Chưởng Lý, tôi sẽ loại bỏ "đơn vị thanh liêm bầu cử" của Ken Paxton - thực sự là về việc thực thi các biện pháp đàn áp cử tri tàn nhẫn của GOP (Đảng Cộng Hoà), thay vì bảo vệ quyền bỏ phiếu - và thay thế nó bằng một đơn vị bảo vệ cử tri thuộc Bộ Phận Quyền Công Dân được tài trợ đầy đủ. Tôi sẽ sử dụng quyền lực của văn phòng này để bảo đảm rằng quyền bỏ phiếu được bảo vệ tại tòa án nếu có thêm hành vi làm khó khăn hơn cho bất kỳ người Texas nào, đặc biệt là người da màu, đi bỏ phiếu.



# Giám Đốc Kế Toán Tài Sản Công Cộng

Giám Đốc Kế Toán Tài Khoản Công là thu thuế trưởng, kế toán viên, kiểm toán viên và thủ quỹ. Trách nhiệm của họ bao gồm ước tính doanh thu, giải ngân và kế toán ngân quỹ của tiểu bang.

## CANDIDATES

**Janet Dudding (Dân Chủ)**

**V. Alonzo Echevarria-Garza (Tự Do)\***

**Glenn Hegar (Cộng Hoà)\***

\*Không nhận được trả lời.





# Janet Dudding (DC)

Bà

CTrang Mạng Tranh Cử: [www.janetdudding4texas.com](http://www.janetdudding4texas.com)

Điện Thư Tranh Cử: [info@janetdudding4texas.com](mailto:info@janetdudding4texas.com)

Facebook: Janet 4 Texas

Instagram/Twitter: @Janet4Texas

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi là một kế toán viên của chính phủ, người đã dành 35 năm qua trong công tác kiểm toán, kế toán, hành chính và thậm chí là điều tra của chính quyền tiểu bang và địa phương để quy trách nhiệm cho chính phủ phục vụ người dân thay vì phục vụ nhóm lợi ích đặc biệt. Người bạn đời 31 năm của tôi, James Kaihatu, và tôi đã chuyển đến cư ngụ tại Bryan-College Station, Texas vào năm 2006, một năm sau khi triều cường cao 32 bộ của Cơ Bão Katrina muốn xóa sạch bản đồ của chúng ta dọc theo Bờ Biển Vịnh Mississippi. Thay đổi khí hậu là vấn đề riêng tư đối với tôi.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Giám Đốc Kế Toán là kế toán của tiểu bang, một chức vụ được thiết kế riêng cho tôi. Tôi là một kế toán viên công cộng có chứng chỉ với 35 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực kiểm toán, kế toán, hành chính và thậm chí là điều tra của chính quyền tiểu bang và địa phương. Giám Đốc Kế Toán có thẩm quyền về năng lực tái tạo. Thay đổi khí hậu là vấn đề riêng tư đối với tôi. Có thể phát triển thị trường năng lượng và kiểm chế các nguyên nhân cơ bản của vấn đề là lý do tôi ra tranh cử.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

(1) Bất an kinh tế: vì có nhận thức rằng AAPI là một nhóm nhân khẩu thiếu số mà là mô hình cho sự thành công, họ thường không được đại diện phù hợp trong các cuộc khảo sát và do đó trong dữ liệu liên quan đến bất lợi kinh tế.

(2) Tội phạm pháp do thù ghét: Texas đứng thứ 4 toàn quốc về tội phạm pháp do thù ghét AAPI.

(3) Ngôn ngữ: có nhận thức là tất cả AAPI đều biết nói tiếng Anh trôi chảy. Điều này không đúng và giải quyết vấn đề này trong hệ thống tòa án, như một ví dụ, là một việc rất khó vì có rất nhiều ngôn ngữ liên quan đến AAPI.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Cung cấp thông tin dưới dạng tin nhắn ngắn gọn, trực tiếp bằng các ngôn ngữ khác nhau và sử dụng công nghệ để mở rộng các ngôn ngữ có sẵn.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Tôi hoàn toàn ủng hộ việc đăng ký cử tri trong cùng ngày và bỏ phiếu trực tuyến. Tất nhiên, điều này cần có khả năng truy cập vào băng thông rộng, điều mà Giám Đốc Kế Toán giám sát.

# Ủy Viên Điền Địa

Ủy viên Điền Địa là người đứng đầu Văn Phòng Điền Địa Texas. Trách nhiệm của Cơ Quan này bao gồm quản lý tất cả đất đai thuộc sở hữu của chính phủ, vận hành The Alamo, cứu trợ trong lúc và sau thiên tai, tài trợ cho giáo dục công lập Texas thông qua quỹ trường học cố định, hỗ trợ về trợ cấp và phúc lợi cho Cựu Chiến Binh Texas, và quản lý bờ biển Texas.

## CANDIDATES

**Dawn Buckingham (Cộng Hoà)\***

**Jay Kleberg (Dân Chủ)**

**Carrie Evelyn Menger (Ghi-Danh)\***

**Alfred Molison (Tự Do)\***

\*Không nhận được trả lời.



# Jay Kleberg (DC)

Ông

Trang Mạng Tranh Cử: jay4tx.com  
Điện Thư Tranh Cử: info@jay4tx.com  
Facebook: Jay 4 TX Land  
Instagram/Twitter: @jay4txland

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi lớn lên trong một cộng đồng nông nghiệp ở Nam Texas, nơi tôi nảy nở sự tôn trọng sâu sắc đối với đất đai. Tôi đã dành toàn bộ sự nghiệp của mình trong lĩnh vực bảo tồn - trước đây là Phó Giám Đốc của Tổ Chức Tài Trợ Công Viên và Giới Hữu Sinh Hoang Dã Texas, và hiện là một nhà giáo dục môi trường, nhà làm phim tài liệu và chủ sở hữu một doanh nghiệp bảo tồn trên đất liền.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi đã cống hiến toàn bộ cuộc đời mình để cải thiện nguồn tài nguyên thiên nhiên của chúng ta và bảo đảm rằng chúng ta quản lý và bảo tồn đất đai vì lợi ích của những thế hệ tương lai. Tôi tin rằng chất lượng cuộc sống, sự ổn định lương thực, sự phụ thuộc vào năng lượng và sự đa dạng của giới hữu sinh hoang dã phụ thuộc vào sự quản lý có trách nhiệm các cảnh quan Texas. Được trang bị kinh nghiệm quản lý đất đai, hiểu biết về những thách thức về môi trường của tiểu bang chúng ta và một bằng Thạc Sĩ Quản Trị Kinh Doanh của Đại Học Texas, tôi sẵn sàng bắt tay vào làm việc.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

(1) Mặc dù Tổng Cục Đất Đai (GLO) có tầm nhìn hạn chế và không thể tạo ra luật pháp ảnh hưởng trực tiếp đến nhiều vấn đề, tôi sẽ là một người vận động và đồng minh tự hào cho cộng đồng AAPI. Một trong những vấn đề hàng đầu mà tôi sẽ vận động là giải quyết sự gia tăng tội phạm pháp do thù ghét và quấy rối cộng đồng AAPI kể từ khi đại dịch COVID-19 bắt đầu.

(2) Trong Tổng Cục Đất Đai (GLO), tôi có kế hoạch mượn một Giám Đốc Đa Dạng, Công Bằng và Bao Hàm để bảo đảm rằng cơ quan này phản ánh sự đa dạng của tiểu bang. Tôi cũng muốn bảo đảm rằng các cộng đồng da màu, vốn bị ảnh hưởng không cân xứng bởi biến đổi khí hậu, có đủ nguồn lực để ghi danh và nhận trợ cấp từ Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Liên Bang FEMA và Bộ Phát Triển Nhà Ở và Đô Thị HUD một cách kịp thời.

(3) Nếu đắc cử, tôi dự định hàng năm sẽ gửi số tiền tối đa, 600 triệu đô la mỗi năm, cho Quỹ Trường Học Thường Trục Texas, quỹ này cung cấp tài chính cho giáo dục công lập Mẫu Giáo - 12 ở Texas. Tôi cũng sẽ vận động cho việc mở rộng lựa chọn cho các khóa học về nghiên cứu người Mỹ gốc Á để cho phép người dân Texas có cơ hội tìm hiểu về các cộng đồng và quan điểm đa dạng.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn trợ trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Tiếp cận ngôn ngữ đóng một vai trò quan trọng để bảo đảm rằng tất cả người dân Texas không chỉ có thể tham gia vào nền dân chủ của chúng ta mà còn được khuyến khích tham gia. Tôi sẽ vận động cho các biện pháp tiếp cận ngôn ngữ, chẳng hạn như hỗ trợ trong khu vực pháp lý nơi cư trú của một số lượng lớn cử tri nói ngôn ngữ thiểu số. Chúng ta phải bảo vệ quyền của những nhóm có ngôn ngữ thiểu số bằng cách cung cấp thông báo ghi danh hoặc biểu quyết, biểu mẫu, hướng dẫn, hoặc các tài liệu khác hoặc thông tin bổ phiếu, bao gồm cả các lá phiếu, bằng ngôn ngữ phù hợp với tất cả người dân Texas.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Bổ phiếu là quyền mà mọi người dân Texas đều có thể tiếp cận được. Nhưng trong phiên họp lập pháp cuối cùng, chúng ta đã chứng kiến một cuộc tấn công toàn diện vào quyền biểu quyết ở Texas. Tôi sẽ vận động chống lại các luật đàn áp cử tri của tiểu bang nhằm hạn chế tính khả dụng của các lá phiếu vắng mặt / gửi qua thư, loại bỏ các hộp bỏ phiếu, hạn chế cơ hội bỏ phiếu sớm, tạo ra các yêu cầu Căn Cứ cử tri khó hiểu và loại bỏ các cử tri đã ghi danh ra khỏi danh sách - chỉ là một số điều khoản làm tổn hại nhiều nhất đến khả năng bỏ phiếu của cộng đồng AAPI.

# Ủy Viên Nông Nghiệp

Ủy Viên Nông Nghiệp là Trưởng Bộ Nông Nghiệp Texas. Trách nhiệm của Cơ Quan này bao gồm thúc đẩy sản xuất nông nghiệp, bảo vệ người tiêu dùng, phát triển kinh tế và lối sống lành mạnh.

## CANDIDATES

**Susan Hays (Dân Chủ)**

**Sid Miller (Cộng Hoà)\***

\*Không nhận được trả lời.



# Susan Hays (DC)

Bà

Trang Mạng Tranh Cử: [www.hays4ag.com](http://www.hays4ag.com)

Điện Thư Tranh Cử: [susan@hays4ag.com](mailto:susan@hays4ag.com)

Facebook: Hays 4 Ag

Instagram/Twitter: @hays4ag

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Là một luật sư trưởng thành quanh nông nghiệp với hàng chục năm kinh nghiệm làm việc trong chính phủ Texas, tôi rất thành thạo trong việc phân tích và giải quyết các vấn đề. Với trái tim của người phục vụ của mình, tôi sẽ tận tâm phục vụ công chúng, giúp đỡ nông dân và cải thiện chất lượng thực phẩm. Sau nhiều thập niên làm việc về quyền sinh sản và quyền bầu cử, tôi chuyển trọng tâm sang luật cần sa, giúp soạn thảo và thông qua luật hợp pháp hóa hạt gai dầu. Chồng tôi và tôi sống ở Alpine, nơi chúng tôi đang thử nghiệm trồng cả cây gai dầu và cây hoa bia trong môi trường vi khí hậu.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi hiểu quy trình lập pháp và cách thức hoạt động của chính phủ. Người đương nhiệm và sự thù hận đối với ông đã dẫn đến việc Ủy Ban Nông nghiệp bị cắt giảm, khiến nó trở thành một tổ chức kém hiệu quả hơn nhiều. Sự tập trung của tôi vào vấn đề đạo đức sẽ làm Ủy Ban trở lại thành một cơ quan hoạt động bình thường. Sự hiểu biết sâu sắc và sự tận tâm của tôi về việc làm cho chính phủ hoạt động vì Người Dân, đặc biệt là vùng nông thôn Texas, cho dù về cải thiện chăm sóc sức khỏe hay phát triển kinh tế, cũng biến tôi thành ứng cử viên nên bầu và là người rất hữu hiệu trong công việc.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

- (1) Khuyến khích nhiều người AAPI hơn tham gia vào lĩnh vực nông nghiệp với mục tiêu tiếp cận cộng đồng. Chúng ta cần nhiều nông dân hơn ở Texas và nhiều tiếp cận hơn đến thực phẩm được trồng và chăn nuôi tại địa phương.
- (2) Khuyến khích nhiều sự lựa chọn hơn cho thực phẩm đa dạng và lành mạnh trong bữa ăn trưa ở trường.
- (3) Đấu tranh chống lại sự phân biệt chủng tộc chống người châu Á và chứng sợ Hồi Giáo được thúc đẩy bởi nguồn cấp dữ liệu Facebook đương nhiệm và ghê tởm.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Bảo đảm Bộ Nông Nghiệp Texas xuất bản các tài liệu, đặc biệt là những tài liệu liên quan đến việc tiếp cận nguồn tài trợ và các chương trình hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ, bằng tiếng Việt và tiếng Trung Hoa, đặc biệt là ở các Quận Hạt Harris, Tarrant và Travis. Đa dạng hóa đội ngũ nhân viên Bộ Nông Nghiệp Texas (TDA). Chỉ định nhân viên ở tổng hành dinh Austin cũng như tại các văn phòng hiện trường để liên lạc với các cộng đồng AAPI.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Tôi đã làm việc về các vấn đề bảo vệ cử tri trong hơn 20 năm và được Hội Đồng Chuyên Môn Pháp Lý Texas chứng nhận về luật Tranh Cử và Lập Pháp. Với tư cách là một ứng cử viên, tôi sẽ sử dụng các nền tảng truyền thông xã hội và tiếng nói của mình để giáo dục mọi người về cách bỏ phiếu và quyền của họ với tư cách là cử tri.

# Ủy Viên Hỏa Xả

Ủy Viên Hỏa Xả là người đứng đầu Ủy Ban Hỏa Xả của Texas. Trách nhiệm của cơ quan này bao gồm điều tiết ngành công nghiệp dầu khí, các công trình khí đốt, an toàn trong kỹ nghệ đường ống, an toàn trong công nghiệp khí dầu hóa lỏng, khai thác than bề mặt và chất uranium.

## CANDIDATES

**Wayne Christian (Cộng Hoà)\***

**Hunter Crow (Xanh)**

**Jaime Andres Diez (Tự Do)\***

**Luke Warford (Dân Chủ)**

\*Không nhận được trả lời.



# Hunter Crow (X)

**CTrang Mạng Tranh Cử:** [sites.google.com/view/hunter-crow-for-txrrc2022](https://sites.google.com/view/hunter-crow-for-txrrc2022)  
**Điện Thư Tranh Cử:** [huntercrowforrrc2022@gmail.com](mailto:huntercrowforrrc2022@gmail.com)  
**Facebook:** [Vote Hunter Crow For TXRRC](#)  
**Twitter:** [@CrowRailroad](#)

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Hunter Crow sinh ra ở Grand Prairie, Texas. Kể từ tháng 12 năm 2021, Crow đã được cấp Chứng Chỉ Hoàn Thành Kỹ Thuật Viên Thư Viện từ Cơ Sở Trinity River của Trường Cao Đẳng Tarrant County và được Tiểu Bang Texas ủy nhiệm làm Công Chứng Viên. Ông là thành viên liên đới với Đảng Xanh của Quận Hạt Tarrant, với Đảng Xanh của Texas, Hội Kín Đảng Xanh Oải Hương Toàn Quốc, Hội Kín Xã Hội Chủ Nghĩa Sinh Thái Trẻ, Đảng Xã hội Chủ Nghĩa Hoa Kỳ, và với Ủy Ban Liên Lạc cho Dân Chủ và Xã Hội Chủ Nghĩa.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Tôi không phải là một chính trị gia chuyên nghiệp và không có quan hệ nào với ngành dầu khí. Tôi cảm thấy điều quan trọng là chúng ta có một ủy viên hoả xa dân cử là đại diện cho và là một phần của các phong trào quần chúng để chúng ta thúc đẩy các mục tiêu công bằng về kinh tế, chủng tộc và môi trường.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

(1) Làm việc để Chấm Dứt Sự Phân Biệt Đối Xử Chống Lại AAPI. Người Mỹ AAPI có nhiều khả năng bị đổ lỗi cho nhiều vấn đề khác nhau, từ đại dịch coronavirus hiện nay cho đến những đấu tranh với việc làm. Để chống lại sự phân biệt đối xử này, tiếng nói của người Mỹ AAPI cần được lắng nghe, để nâng cao nhận thức và khắc phục những vấn đề mà người Mỹ AAPI đang phải đối mặt trong nhiều thế hệ.

(2) Tôi muốn đề cập đến vấn đề Đại Diện Chính Trị. Nền chính trị Hoa Kỳ được cải tiến khi nó phản ánh sự đa dạng trong các cộng đồng Hoa Kỳ. Giống như các cộng đồng thiểu số khác, Một hệ thống tốt hơn, dễ tiếp cận hơn để nâng cao, hỗ trợ và đề cử chính trị gia AAPI cho các chức vụ chính trị ở tất cả các cấp chính quyền sẽ giúp bảo đảm một chính phủ đáp ứng tốt hơn các mối quan tâm của cộng đồng thiểu số.

(3) Nhập cư là vấn đề cốt lõi của cộng đồng AAPI: năm 2019, 28,2% người di dân vào Hoa Kỳ là AAPI. Tôi sẽ làm việc để hỗ trợ một con đường nhân đạo để trở thành công dân.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Tôi sẽ ủng hộ quyền tự do thông tin và sẽ hỗ trợ truy cập ngôn ngữ và tài nguyên cho AAPI khi các yêu cầu đó được đưa ra cho Ủy Ban Hoả Xa Texas.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Tôi sẽ làm việc nếu đắc cử để thúc đẩy các khuyến nghị cải cách bầu cử sau đây. Yêu cầu lá phiếu hoặc ký lục bằng giấy cho mỗi lá phiếu được bầu. Thay thế các máy bỏ phiếu cũ. Tiến hành kiểm toán chặt chẽ hậu bầu cử để xác nhận kết quả bầu cử. Cập nhật hoá và bảo mật hệ thống ghi danh cử tri lỗi thời và số thăm dò ý kiến điện tử. Yêu cầu các tiêu chuẩn an ninh mạng tối thiểu cho hệ thống ghi danh cử tri và các phần khác của cơ sở hạ tầng bỏ phiếu.





# Luke Warford (DC)

Ông

Trang Mạng Tranh Cử: lukewarford.com

Điện Thư Tranh Cử: info@lukewarford.com

Facebook: Luke Warford for Texas Railroad

Commission Instagram/Twitter: @LukeWarfordTX

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi là một ứng cử viên 32 tuổi lần đầu tranh cử vào Ủy Ban Hoả Xa Texas. Gần đây nhất, tôi giữ chức vụ Giám Đốc Chiến Lược của Đảng Dân Chủ Texas, một Học Giả Fulbright, và nhận bằng thạc sĩ của Trường Kinh Tế London. Trong các vai trò trước đây, tôi đã tư vấn cho các công ty năng lượng toàn cầu, giúp chống lại thông tin sai lệch trực tuyến và làm việc trong Chiến Dịch Tranh Cử Tổng Thống Đảng Dân Chủ năm 2012 và 2016.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Texas là nơi phát thải khí nhà kính lớn nhất toàn quốc và ngành công nghiệp dầu khí Texas là nguồn thải lớn nhất trong lượng khí thải đó. Mỗi năm, hàng triệu tấn metan và những khí nhà kính khác được thải vào bầu khí quyển vì Ủy Ban Hoả Xa Texas không thực thi các quy định hiện hành. Tôi sẽ đối xử với công việc này bằng sự tôn trọng mà nó xứng đáng được có, tạo ra tác động thực sự đến khí hậu và giành được một chỗ đứng quan trọng trên toàn tiểu bang cho đảng Dân Chủ ở Texas.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

- (1) Giữ đèn mở sáng.
- (2) Giảm phát thải.
- (3) Giảm hóa đơn năng lượng.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Hiện tại, trang mạng của Ủy Ban Hoả Xa, biên bản cuộc họp, và gần như tất cả các tài liệu hoàn toàn không thể truy cập được. Khi đắc cử, tôi sẽ làm việc để cung cấp các tài nguyên bằng nhiều ngôn ngữ nhất có thể để bảo đảm mọi người có thể hiểu chính xác những gì ủy ban làm.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Mặc dù Ủy Ban Hoả Xa không có quyền lực tác động đến luật bầu cử, tôi sẽ ủng hộ các văn phòng đang làm việc về luật bầu cử công bằng hơn nhằm tạo ra các cuộc bầu cử an toàn và công bằng cho tất cả các cử tri AAPI đủ điều kiện.



# Hạ Viện Hoa Kỳ Khu Vực 35

Hạ Viện Hoa Kỳ là cơ quan lập pháp cấp liên bang được bầu hai năm một lần. Trách nhiệm của thành viên bao gồm soạn thảo, bảo trợ và giới thiệu các dự luật, khởi xướng các dự luật doanh thu, luận tội viên chức liên bang, và bầu Tổng Thống trong trường hợp Đại Cử Tri Đoàn ngang phiếu.

## CANDIDATES

**Greg Casar (Dân Chủ)**

**Dan McQueen (Cộng Hoà)**

\*Không nhận được trả lời.



# Greg Casar (DC)

Ông

Trang Mạng Tranh Cử: [www.casarforscongress.com](http://www.casarforscongress.com)

Điện Thư Tranh Cử: [info@casarforscongress.com](mailto:info@casarforscongress.com)

Facebook: Greg Casar

Instagram/Twitter/Tiktok: @gregcasar

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Greg Casar là ứng cử viên Đảng Dân Chủ vào Quốc Hội trong Khu Vực Bầu Cử Quốc Hội Texas 35. Ông là cựu Nghị Viên Thành Phố Austin và nhà tổ chức công đoàn, người ủng hộ gia đình lao động từ San Antonio đến Quận Hạt Hays đến vùng Đông Austin. Hãnh diện là con trai của người di dân Mỹ Tây Cơ, Greg đã bỏ phiếu cho những chính sách bảo vệ gia đình không bị phân tán, mở rộng việc tiếp cận với chăm sóc khi phá thai, tăng lương cho hàng ngàn công nhân, và ban hành luật mới hầu bảo vệ dân quyền.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Greg đã cống hiến cuộc đời mình vào việc tổ chức sát cánh với người lao động để tranh đấu cho cộng đồng của mình. Ông hiện ứng cử vào Quốc Hội để tranh đấu cho và cải thiện cuộc sống của người lao động Texas và thăng tiến phong trào cấp tiến. TX- 35 cần một Dân Chủ Cấp Tiến, người thấu hiểu nhu cầu tiến hóa của người lao động Texas và có kỷ lục vững bền trong thành tích làm việc cho cộng đồng. Từ Austin đến Quận Hạt Hays đến San Antonio, Greg đang xây dựng quyền lực cấp tiến, mang thêm cử tri mới, và tiến hành thay đổi.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

(1) Chấm dứt Nạn Kỳ Thị- Greg tận tụy với quyền bình đẳng cho mọi người. Ông đã dẫn đầu cho nỗ lực và đạt được việc thiết lập Văn Phòng Dân Quyền tại Austin hầu bảo vệ mọi người bất kể chủng tộc, tôn giáo, hoặc khuyết tật.

Greg ủng hộ việc thông qua Đạo Luật Công Bằng Lương Bổng và Đạo Luật Chấm Dứt Định Kiến Chủng Tộc.

(2) Quyền cho người Di Dân - Greg xuất thân từ gia đình di dân và bắt đầu sự nghiệp của mình là nhà tổ chức công đoàn và quyền lợi cho người di dân. Greg sẽ tranh đấu để thông qua các dự luật như Đạo Luật Giấc Mơ và Lời Hứa Nước Mỹ. Hàng ngàn gia đình trong khu vực 35 Texas, và hàng triệu người trong Texas, sẽ thụ hưởng việc quyền lợi của mình được chính phủ liên bang chấp nhận và bảo vệ toàn vẹn.

(3) Đầu tư vào tầng lớp lao động và cộng đồng da màu- người dân Texas làm việc chăm chỉ mỗi ngày hầu cung cấp cho gia đình họ. Chúng ta phải đánh thuế một cách công bằng vào nhóm người lương cao nhất và bảo đảm tập đoàn đóng thuế đúng mức ngõ hầu xây dựng thêm nhiều nhà cửa với giá phải chăng và cơ hội kinh tế cho gia đình giới lao động.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Trong Cơ Bản Mùa Đông Uri, văn phòng của Greg đã đóng vai trò quan trọng trong việc cung cấp thông tin cho các cộng đồng AAPI, tạo tài liệu hướng dẫn bằng 10 ngôn ngữ, bao gồm tiếng Việt, tiếng Hàn, tiếng Hoa, tiếng Hindi và nhiều tiếng khác cho các nhà lãnh đạo cộng đồng. Greg đã tài trợ cho cuộc kiểm toán khả năng tiếp cận ngôn ngữ của Austin và đưa quỹ y tế công cộng vào ngân sách Thành Phố dành riêng cho cộng đồng AAPI. Greg cam kết cung cấp thông tin quan trọng bằng ngôn ngữ thích đáng của mỗi cộng đồng, qua đó tất cả đều có thể tham gia đầy đủ vào nền dân chủ của chúng ta.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Cử tri trong Cộng Đồng AAPI xứng đáng được hưởng nền dân chủ toàn diện, nơi tôn trọng quyền bầu cử, bao gồm quyền tiếp cận bình đẳng trong các cuộc bầu cử an toàn và công bằng. Tại Quốc hội, Greg sẽ ủng hộ luật liên bang như Đạo Luật Vì Dân và Đạo Luật Quyền Bầu Cử John Lewis, cùng với việc ghi danh cử tri tự động. Greg ủng hộ quyền bỏ phiếu cho tất cả các cộng đồng di dân.



# Dan McQueen (CH)

Trang Mạng Tranh Cử: mcqueenforcongress.com  
Điện Thư Tranh Cử: mcqueenforcongress@gmail.com  
Facebook: McQueen for Congress

**Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Cựu chiến binh Tim Kiếm & Giải Cứu Hải Quân Hoa Kỳ, Kỹ Sư Chỉ Huy Phi Cơ Tổng Thống, Võ Sư, Chỉ Huy Đoàn Xe Gắn Máy, Tác Giả, Nhạc Sĩ, và Tổng Giám Đốc Công Ty Thiết Kế Phi Cơ. Đề bạt sự Thăng Tiến của Texas! Bằng Thạc Sĩ và chuyên gia cố vấn về Quân Sự, Mạng và Công Nghệ. Tập trung vào Tương Lai và Thành Công của Nước Mỹ cho Người Mỹ.

**Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Kinh nghiệm, học vấn và sự tham gia vào cộng đồng của tôi vượt xa bất kỳ ứng cử viên nào khác trong cuộc bầu cử này.

**Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quân Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

Công Nghệ của Mỹ, An Ninh của Mỹ, Thành Công về Kinh Tế của Mỹ - Giữ Gìn Nước Mỹ Vĩ Đại!

**Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Trong kỷ nguyên hiện đại ngày nay, chúng ta nên có nhiều lựa chọn đa ngôn ngữ trong mọi khía cạnh của quốc gia mình.

**Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Điều quan trọng là phải tập hợp tất cả thông tin lại với nhau và tạo ra trung vị cho giao tiếp trong mọi nhóm nhân khẩu.

# Hạ Viện Hoa Kỳ Khu Vực 37

Hạ Viện Hoa Kỳ là cơ quan lập pháp cấp liên bang được bầu hai năm một lần. Trách nhiệm của thành viên bao gồm soạn thảo, bảo trợ và giới thiệu các dự luật, khởi xướng các dự luật doanh thu, luận tội viên chức liên bang, và bầu Tổng Thống trong trường hợp Đại Cử Tri Đoàn ngang phiếu.

## CANDIDATES

**Lloyd Doggett (Dân Chủ)**

**Clark Patterson (Tự Do)\***

**Jenny Garcia Sharon (Cộng Hòa)\***

\*Không nhận được trả lời.



# Lloyd Doggett (DC)

Ông

**Trang Mạng Tranh Cử:** votedoggett.com  
**Điện Thư Tranh Cử:** info@votedoggett.com  
**Facebook:** Lloyd Doggett  
**Instagram/Twitter:** @LloydDoggettTX

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi sinh ra, lớn lên và được giáo dục ở Austin. Tôi tốt nghiệp thủ khoa từ Trường Kinh Doanh Đại Học UT Austin và cũng phục vụ dưới chức chủ tịch hội sinh viên, sau đó tốt nghiệp hạng xuất sắc từ Đại Học Luật Khoa UT. Sau khi giữ chức Thượng Nghị Sĩ Texas và Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện Texas, tôi đã giữ chức vụ Nghị Sĩ Hoa Kỳ từ năm 1995. Tại Đại Học UT, tôi gặp vợ tôi, Libby, một người từng được Obama bổ nhiệm và là giáo viên song ngữ; chúng tôi có 2 con gái: Lisa, bác sĩ ở Austin, và Cathy, nhà tư vấn giáo dục, và 4 đứa cháu.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Tôi luôn tìm cách trở thành tiếng nói cho những người không có quyền vận động hành lang hoặc quyền lực chính trị, hoạt động vì công lý và sự thay đổi tạo ra khác biệt thực sự trong cuộc sống của hàng xóm chúng ta. Tôi có thâm niên Quốc Hội, kinh nghiệm, nghị lực và lòng tận tụy. Bằng cách lắng nghe, tôi tìm cách thực hiện những ưu tiên của riêng mình mà hàng xóm của chúng ta cho là những ưu tiên quan trọng nhất của họ. Năm ngoái là năm thứ mười hai mà độc giả của Austin Chronicle đã trao cho tôi giải thưởng “Nhất ở Austin”.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

- (1) Chăm sóc sức khỏe: Với tư cách là Chủ Tịch Tiểu Ban Y Tế, tôi đã ưu tiên mang bảo hiểm đến với nhiều cư dân Texas có hoàn cảnh khó khăn bị từ chối việc tiếp cận bác sĩ gia đình bởi sự phản đối của Thống Đốc Abbott đối với việc mở rộng Medicaid. Sau khi tích cực phản đối các nỗ lực của GOP (Đảng Cộng Hòa) nhằm bãi bỏ Obamacare, tôi cũng đã đệ trình dự luật nhằm gia hạn khả năng thanh toán của Medicare, tiếp tục Telehealth, giảm giá thuốc và chấm dứt thời gian chờ đợi phiền toái cho người khuyết tật được Medicare.
- (2) Đại dịch Coronavirus: Tôi tiếp tục làm việc để bảo đảm cá nhân và doanh nghiệp nhỏ có quyền tiếp cận vào nguồn lực cần thiết và ngăn Thống Đốc Abbott chuyển hướng nguồn tiền viện trợ giáo dục liên bang dành cho trường học. Tôi đã làm việc để cung cấp hỗ trợ đáng kể cho hệ thống y tế công cộng và nhân viên chăm sóc sức khỏe, bao gồm cả luật lệ nhằm phát triển thuốc chủng ngừa và phương pháp điều trị. Cần nhiều hơn nữa để chuẩn bị cho các biến thể của vi khuẩn.
- (3) Di trú: Cải cách toàn diện sẽ phát triển nền kinh tế của chúng ta và cũng tiếp tục làm giàu văn hóa cho đất nước chúng ta. Tôi sẽ tiếp tục tranh đấu cho công lý trong di trú được khoáng đạt hơn.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Láng giềng trong Cộng Đồng AAPI của chúng ta phải có nguồn lực và quyền tiếp cận cần thiết để tham gia trọn vẹn vào cộng đồng chung. Tôi đã nhận được khoản tài trợ từ liên bang để xây dựng Trung Tâm Nguồn Lực Người Mỹ Gốc Á ở Austin và là thành viên của Ủy Ban Tổng Kiểm Kê Người Mỹ Gốc Á. Tôi duy trì liên lạc với Mạng Lưới các tổ chức người Mỹ gốc Á và Alice Yi, Điều Phối Viên Tiếp Cận Cộng Đồng AAPI của tôi. Vào năm 2019, Diễn Đàn Lãnh Đạo Công Dân Quốc Gia đã ghi nhận sự ủng hộ của tôi đối với cộng đồng AAPI tại Texas với giải thưởng Lãnh Đạo trong Dịch Vụ Công Chúng.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Tôi là người đề xướng nhiều dự luật nhằm bảo vệ quyền cử tri khỏi sự can thiệp của Đảng Cộng Hòa ở tiểu bang nhưng không may đã bị chặn bởi sự cản trở sự thông qua của Thượng Viện Đảng Cộng Hòa. Texas là khởi điểm cho việc kỳ thị đàn áp cử tri, và chúng ta phải đẩy lùi nó, bảo đảm rằng tiếng nói của chúng ta được lắng nghe bằng cách làm việc sớm hơn và thông minh hơn để vượt qua rào cản. Tôi khen ngợi Alice Yi và cư dân Texas gốc Á Châu về công lao to lớn của họ trong việc thu hút cử tri đi bầu.

# Thượng Viện Texas Khu Vực 21

Thượng Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 4 năm.

## CANDIDATES

**Julie Dahlberg (Cộng Hoà)\***

**Arthur DiBianca (Tự Do)**

**Judith Zaffirini (Dân Chủ)**

\*Không nhận được trả lời.



**Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi là cựu lập trình viên, và tôi đã là nhà hoạt động theo chủ thuyết Tự Do trong nhiều năm. Tôi lớn lên ở miền trung tây và đông nam, và tôi sống ở Austin từ năm 1991.

**Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Texas tuyệt đối cần những tiếng nói theo chủ thuyết Tự Do trong ngành lập pháp. Mọi người thường tin rằng người theo Đảng Cộng Hòa và Đảng Dân Chủ đối lập nhau, nhưng điều đó không đúng. Phần lớn, người theo Đảng Dân Chủ và Đảng Cộng Hòa hợp tác để phát triển chính phủ và gia tăng quyền lực của nó lên cuộc sống của chúng ta. Các nhà lập pháp theo chủ thuyết Tự Do sẽ làm việc để thu hẹp chính phủ và giảm bớt quyền lực của nó.

**Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

Mối quan tâm của tôi về chính phủ rất rộng, và không chắc tôi sẽ làm việc về luật lệ nhằm vào mục tiêu cụ thể dành cho thành phần cử tri AAPI. (Nhưng tôi luôn sẵn sàng lắng nghe những mối quan tâm từ bất kỳ nhóm hoặc tổ chức nào.)

**Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

(Xem câu trả lời trên)

**Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Luật tiếp cận lá phiếu ở Texas rất hạn chế và cần được cải cách. Ví dụ, nếu cử tri Cộng Đồng AAPI muốn thành lập một đảng phái chính trị tập trung vào AAPI, điều đó sẽ vô cùng khó khăn theo hiện trạng. Tôi ủng hộ cải cách tiếp cận lá phiếu hầu giúp giảm bớt một cách đáng kể những hạn chế phiền phức này.



# Judith Zaffirini (DC)

Bà

Trang Mạng Tranh Cử: [judithzaffirini.com](http://judithzaffirini.com)

Điện Thư Tranh Cử: [campaign@judithzaffirini.com](mailto:campaign@judithzaffirini.com)

Facebook: Judith Zaffirini

Instagram/Twitter: @judithzaffirini

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Là phụ nữ người Mỹ gốc Mễ Tây Cơ đầu tiên đắc cử vào Thượng Viện Texas, tôi là thượng nghị sĩ hạng nhì và là thượng nghị sĩ cấp cao nhất của Miền Trung Texas. Được biết đến do phẩm đức làm việc của mình, tôi đã thông qua nhiều dự luật hơn bất kỳ nhà lập pháp nào trong lịch sử Tiểu Bang Texas và có thành tích biểu quyết 100%, đã bỏ hơn 69.000 lá phiếu liên tiếp.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Kỷ lục của tôi về khả năng đáp ứng, trách nhiệm giải trình, tính minh bạch, năng suất và mức độ xuất sắc khiến tôi trở thành người đạt tiêu chuẩn tốt nhất cho chức vụ thượng nghị sĩ Khu Vực 21. "Serviam"- Tôi sẽ cống hiến- là câu chân ngôn của tôi, và tôi cùng nhân viên của tôi giải quyết mọi vấn đề, dù lớn hay nhỏ, do cử tri mang đến cho chúng tôi. Tôi bỏ phiếu dựa trên nhu cầu và lợi ích của các gia đình trong khu vực chúng ta, không dựa trên mục đích cá nhân. Kinh nghiệm và kỹ năng giao tiếp giúp tôi vượt trội trong quá trình lập pháp.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

(1) Những vấn đề hàng đầu của tôi đã và đang là giáo dục nói chung, tập trung vào mẫu giáo và đại học; và các dịch vụ y tế và nhân sự nói chung, tập trung vào trẻ em, người già, người rất nghèo, người khuyết tật và cựu chiến binh.

(2) Trong suốt nhiều năm, tôi đã bổ sung nhiều ưu tiên kịp thời, bao gồm cải tổ bệnh viện tâm thần tư nhân vì lợi nhuận đã bắt cóc cư dân Texas; cải cách Medicaid và phúc lợi xã hội, mở rộng khả năng tiếp cận và bảo đảm quyền lợi cho người cần các chương trình này.

(3) Bảo vệ môi trường, đặc biệt bằng cách xác định các tiêu chuẩn lưu trữ chất thải và nâng cao phẩm chất không khí, đất đai và nước dùng của chúng ta; và củng cố hệ thống pháp luật, đặc biệt là bằng cách loại bỏ thuyết gia đình trị và tham nhũng trong ngành tư pháp.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Là người Mỹ gốc Mễ Tây Cơ thông thạo song ngữ, tôi đã đề xướng không chỉ tinh song ngữ và song văn hóa, mà còn cả đa ngôn ngữ và đa văn hóa. Điều này bao gồm việc thông qua nghị quyết yêu cầu tất cả học sinh tốt nghiệp trung học nói tiếng Anh-Cộng Với một ngôn ngữ khác và bảo đảm lá phiếu, giáo trình và chương trình được cung cấp bằng ngôn ngữ nói ở nhà của những người cần các dịch vụ liên quan. Tôi hoan nghênh mọi cơ hội làm việc với các tổ chức và thành viên AAPI để giải quyết các mục tiêu và ưu tiên của họ.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bằng?

Mục tiêu của tôi là bảo đảm luật bầu cử cung cấp cho mọi cử tri, bao gồm cả cử tri AAPI đủ điều kiện, được tiếp cận bình đẳng với các cuộc bầu cử an toàn và công bằng. Đó là lý do tại sao tôi đã bỏ phiếu chống lại đạo luật do Đảng Cộng Hòa điều khiển đã hạn chế quyền tiếp cận theo nhiều cách, bao gồm cách hạn chế địa điểm bỏ phiếu và khả năng tiếp cận.



# Tranh Cử Hạ Viện Texas Khu Vực 47

Hạ Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

## CANDIDATES

**Vikki Goodwin (Dân Chủ)**

**Rob McCarthy (Cộng Hoà)\***

\*Không nhận được trả lời.



# Vikki Goodwin (DC)

Bà

Trang Mạng Tranh Cử: [vikkigoodwin.com](http://vikkigoodwin.com)  
Điện Thư Tranh Cử: [candidate@vikkigoodwin.com](mailto:candidate@vikkigoodwin.com)  
Facebook: Vikki Goodwin TX  
Instagram/Twitter: @vikkigoodwinTX

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi đang phục vụ nhiệm kỳ thứ hai của mình trong Quốc Hội TX đại diện cho Vùng Tây Quận Hạt Travis. Tôi ủng hộ việc đầu tư vào giáo dục công lập, mở rộng khả năng tiếp cận với chăm sóc sức khỏe, bảo vệ môi trường, làm cho cộng đồng an toàn hơn thông qua các quy định hợp lý về súng, và mang lại cơ hội thành công qua việc làm và huấn nghệ. Vợ chồng tôi nuôi nấng con cái ở Austin, và chúng tôi có một cơ sở kinh doanh bất động sản nhỏ. Tôi tốt nghiệp UT và Đại Học Hành Chánh LBJ. Tôi đã trải qua một mùa hè ở Seoul, Đại Hàn.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi có kinh nghiệm để phục vụ tốt cho khu học chánh của mình và đã thành công trong việc thúc đẩy luật lưỡng đảng. Tôi hiểu sự cần thiết phải lắng nghe cử tri ngay cả khi họ có quan điểm khác với quan điểm riêng của tôi. Hợp tác, tôn trọng, hiểu biết và tin nhiệm là tất cả những đặc điểm quan trọng mà tôi thể hiện. Thông qua công việc và các hoạt động thiện nguyện, tôi quen biết nhiều cư dân trong khu vực của mình, và hàng ngày tôi tiếp tục gặp gỡ người và tổ chức mới.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

- (1) Bảo đảm tất cả trẻ em được tiếp cận với nền giáo dục công lập xuất sắc trong môi trường an toàn.
- (2) Bảo đảm tất cả mọi người được tiếp cận với dịch vụ chăm sóc sức khỏe thể chất và tinh thần mà họ cần.
- (3) Bảo đảm tất cả mọi người đều có quyền bầu cử mà không gặp trở ngại thái quá.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Tôi rất biết ơn công việc mà Alice Yi đã thực hiện để dịch Hướng Dẫn Cử Tri của LWV (Liên Đoàn Nữ Cử Tri) sang tiếng Hoa, và tôi muốn xây dựng dựa trên tài liệu đó. Khuyến khích các khu học chánh gia tăng số lượng giáo viên nói được hai thứ tiếng, bao gồm cả những người thông thạo các ngôn ngữ mà cộng đồng AAPI sử dụng sẽ là một ưu tiên của tôi.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Tôi đã thành công trong việc thông qua dự luật cho phép người đang mang thai hoặc vừa sinh con có thể bỏ phiếu bằng thư. Tôi quan tâm đến việc thông qua luật cho cử tri ghi danh tự động khi quý vị lấy bằng lái xe, hoặc ghi danh cử tri trực tuyến như giải pháp thay thế. Tôi tin rằng chúng ta cần cung cấp cho các viên chức bầu cử địa phương sự linh hoạt để thiết lập các giao thức giúp việc bỏ phiếu dễ tiếp cận nhất có thể. Tôi sẵn sàng tiếp thu ý tưởng khác để giúp cộng đồng AAPI.

# Tranh Cử Hạ Viện Texas Khu Vực 48

Hạ Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

## CANDIDATES

**Donna Howard (Dân Chủ)\***

**Daniel McCarthy (Tự Do)**

\*Không nhận được trả lời.



# Daniel McCarthy (TD)

Trang Mạng Tranh Cử: repdan.com  
Điện Thư Tranh Cử: info@repdan.com  
Facebook: Rep Dan Tx

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi lớn lên ngay phía tây Austin trong vùng Dripping Springs, dành phần lớn thời gian rảnh ở Austin và luôn cảm thấy như ở nhà tại đây. Sau khi tốt nghiệp Đại Học Texas State (Cử Nhân Khoa Học Chính Trị), tôi chuyển đến đây toàn thời gian và hiện tôi đang sở hữu ngôi nhà ở phía nam Austin với vợ tôi là Rebecca. Tôi xuất thân từ dòng dõi lâu đời dân bản xứ Texas, và mặc cho mọi lỗi lầm với ban lãnh đạo hiện tại, Texas vẫn là quê hương của tôi và tôi cam kết làm cho nó tốt hơn.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Tôi luôn có niềm đam mê với chính trị, công bằng xã hội và hoạt động của chính phủ. Tôi nhớ mình đã lo lắng về khoản nợ quốc gia vào năm 9 tuổi sau khi nó trở thành một đề tài trong thời gian Clinton tái đắc cử. Càng tìm hiểu, tôi càng không tin tưởng vào chính trị gia và hai đảng lớn. Năm nay, tôi rất vui khi thành ứng cử viên theo chủ thuyết Tự Do cho cuộc tranh đua này vì tôi tin rằng tôi có thể mang tới những ý tưởng mới mẻ và lối suy nghĩ hợp lý cho Hạ Viện Texas.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

(1) Giáo Dục: Các bậc cha mẹ trong cộng đồng AAPI được ca ngợi rộng rãi về sự chú trọng họ dành cho việc giáo dục con cái. Họ nên được gửi con cái của họ đến trường tốt nhất hiện có, và không bị ép buộc vào hệ thống kém chỉ tiêu chỉ vì họ sống trong khu vực này hay khu vực kia. Một hệ thống tem phiếu sẽ mở ra cánh cửa cơ hội mới cho con cái của họ, điều mà hệ thống hiện tại gây khó khăn nếu không muốn nói là không thể.

(2) Tiểu doanh nghiệp: Giữ cho cơ sở kinh doanh ở Texas không bị ảnh hưởng bởi các quy định phức tạp và thuế khóa nặng nề là ưu tiên hàng đầu của tôi. Khiến cho việc thuê và giữ nhân viên trở nên dễ dàng hơn là một việc khác. Tăng trưởng giúp ích cả chủ lẫn nhân viên, nhưng chính phủ thường là kẻ thù của tăng trưởng.

(3) Di Trú: Di dân đã xây dựng nên quốc gia này, và với dân số già đi và tỷ lệ sinh sản thấp, chúng ta càng cần họ hơn bao giờ hết. Đáng lẽ việc di cư đến Hoa Kỳ không nên khó khăn như hiện tại, và tôi sẽ nỗ lực để đưa Texas lên hàng đầu trong việc bảo vệ di dân và cộng đồng di dân chống lại chính phủ liên bang.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Quay trở lại vấn đề di trú, doanh nghiệp cần có thể thuê người phù hợp với công việc, bất kể quốc tịch hiện tại của họ. Nếu chúng ta cần nhiều người nói hoặc viết ngôn ngữ này hay ngôn ngữ khác đủ tiêu chuẩn trong lĩnh vực nào đó, thì cư dân Texas, chứ không phải chính phủ liên bang, sẽ là người quyết định đưa họ đến đây làm việc.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Tôi muốn thấy sự chấm dứt của việc thao túng bản đồ khu vực bầu cử theo đảng phái – một quá trình hạn chế tiếng nói của dân chúng một cách bất công dựa trên thói quen bỏ phiếu chủ quan. Tôi cũng muốn mở rộng quyền tiếp cận vào việc bỏ phiếu bằng thư hầu cho dân chúng Hoa Kỳ bận rộn không thể nghĩ việc để xếp hàng vẫn có tiếng nói của mình.

# Tranh Cử Hạ Viện Texas Khu Vực 50

Hạ Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

## CANDIDATES

**Ted Brown (Tự Do)**

**Victor Johnson (Cộng Hòa)**

**James Talarico (Dân Chủ)**



# Ted Brown (TD)

Trang Mạng Tranh Cử: tedbrown.org

Điện Thư Tranh Cử: tedbrown1776@hotmail.com

Facebook: Ted Brown for Texas State Representative, District 50

Twitter: @TedBrownLiberty

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi tự kinh doanh với việc hiệu chỉnh bồi thường bảo hiểm. Tôi có bằng khoa học chính trị từ Đại Học UCLA. Tôi đã lập gia đình và có một con gái lớn. Tôi là nhà hoạt động chính trị vì tự do cá nhân và tự do kinh tế trong suốt cuộc đời trưởng thành của mình. Tôi hiện là Chủ Tịch Đảng Tự Do của Quận Hạp Travis, và tôi sống ở khu Wells Branch gần Austin.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi không phải là đảng viên Dân Chủ hay Cộng Hòa. Hai đảng phái này đã làm tan nát đất nước. Chúng ta cần hệ thống đa đảng để nhiều quan điểm hơn có thể được lắng nghe. Tôi không phụ thuộc vào bất kỳ nhóm lợi ích đặc biệt nào hoặc nhà lãnh đạo đảng phái hủ bại nào. Tôi sẽ tuyên thệ bảo vệ Hiến Pháp một cách nghiêm túc, và tôi sẽ bảo vệ quyền của tất cả cư dân Texas được sống cuộc sống miễn khỏi sự cưỡng bách của chính phủ.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

(1) Lập trường của tôi dựa trên sự tự do cho mọi cư dân Texas. Tiểu bang có ngân sách thặng dư lớn cần phải trả lại cho người đóng thuế dưới hình thức giảm thuế thổ trạch và cắt giảm thuế trong tương lai. Chúng ta cần cắt giảm nhiều thuế tiểu bang và chi tiêu của tiểu bang trên diện rộng. Texas phải chấm dứt việc cấm cần sa và cho phép cư dân Texas tiếp cận các sản phẩm cần sa cho cả mục đích y tế lẫn

giải trí.

(2) Texas cấp bằng cho quá nhiều ngành nghề, do đó cản trở mọi người làm việc trong ngành nghề mà họ chọn. Tôi sẽ chấm dứt việc đòi hỏi bằng hành nghề cho hầu hết ngành nghề.

(3) Tôi ủng hộ quyền chọn lựa cho mọi thứ. Phụ nữ phải có quyền tự do sinh sản mà không do nhà nước quy định. Việc phá thai dựa vào khả năng sống của thai nhi phải được hợp pháp. Thuốc tránh thai nên được bán tự do mà không cần kê đơn.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Không trả lời.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Việc bỏ phiếu ở Texas cần phải dễ dàng hơn nhiều. Gian lận cử tri không phải là vấn đề như đảng Cộng Hòa tuyên bố. Cử tri cần nhận thêm thông tin trước mỗi cuộc bầu cử để họ biết mình đang bỏ phiếu cho cái gì và bỏ phiếu cho ai. Mọi cử tri cần có thể nhận được lá phiếu vắng mặt và bỏ phiếu qua thư, không chỉ người già cả và người khuyết tật. Việc tiếp cận lá phiếu sẽ dễ dàng hơn nhiều cho các đảng phái chính trị khác và các ứng cử viên độc lập, những người sẽ thách thức tình trạng hiện tại.



# Victor Johnson (CH)

Trang Mạng Tranh Cử: [www.vicfortx.com](http://www.vicfortx.com)

Điện Thư Tranh Cử: [info@vicfortx.com](mailto:info@vicfortx.com)

Facebook: Vic For TX

Twitter: @vicfortx

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi là cựu chiến binh, cựu lãnh đạo nhân viên công lực, nhà giáo dục (đã dạy tiếng Anh như ngôn ngữ thứ 2 ở Đại Hàn) và chủ doanh nghiệp. Tôi đã lập gia đình được 50 năm và có 2 cháu. Tôi là người bảo thủ về tài khóa và đã sống cuộc sống hướng về cộng đồng trong việc phục vụ công chúng. Tôi quan tâm sâu sắc đến công dân và cộng đồng của chúng ta. Nền tảng kinh nghiệm rộng rãi của tôi cho phép tôi hiểu quan điểm, lý tưởng và mục tiêu của người khác.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi đã cống hiến cuộc đời mình cho phục vụ công chúng. Các chính sách của tôi dựa trên sự tôn trọng tất cả mọi người và tin tưởng rằng chúng ta phải làm việc với nhau để tạo nên Texas mạnh hơn và sửa chữa các chính sách đã dẫn chúng ta đến nạn lạm phát lớn như vậy. Nền tảng giáo dục của tôi cho tôi biết rằng hệ thống giáo dục của chúng ta đã đi chệch hướng và cần đưa các bậc cha mẹ trở lại quá trình quyết định và để bảo vệ con trẻ yếu thế của chúng ta. Kinh nghiệm thực thi pháp luật của tôi cho tôi nền tảng để điều chỉnh tỷ lệ phạm tội ngày càng gia tăng.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

- (1) Tôi hoàn toàn ủng hộ nỗ lực "Ngưng Cấm Ghét Người Châu Á". Với tư cách là cựu nhân viên công lực tôi đã tận mắt chứng kiến ảnh hưởng khủng khiếp của những vụ tấn công vô cớ vào người Mỹ gốc Á. Tôi đã dành một năm sống ở Đại Hàn và viếng thăm Nhật Bản, và biết rằng người Á Châu là nhóm người có tình yêu thương tuyệt vời, tận tụy với gia đình và có di sản phong phú. Không có lời bào chữa nào cho sự căm ghét của một số người. Sự gia tăng các vụ tấn công bạo lực sau COVID như lời nhắc nhở rằng cần phải có giáo dục.
- (2) Tôi tin rằng di sản châu Á của Hoa Kỳ là một di sản đáng được đưa vào và trong nhiều trường hợp, được nêu bật trong nền giáo dục của chúng ta. Cả những thành tựu to lớn cũng như những dẫn vật và bất công khủng khiếp đều là một phần kinh nghiệm chung của chúng ta và không nên bỏ qua.
- (3) Chúng ta phải ủng hộ truyền thống đa ngôn ngữ của công dân và nhận thức rằng nhiều người mới học tiếng Anh và một số người quá già để học. Không có rào cản ngôn ngữ nào đối với việc tham gia trọn vẹn vào chính phủ và tôi sẽ làm việc để hướng tới mục tiêu đó.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn trợ trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Cam kết của tôi tương tự nhau đối với mọi cư dân Texas. Chính phủ phải công bằng, bình đẳng và trên hết là minh bạch trong hành động và quy trình ra quyết định của mình. Tôi ủng hộ việc gia tăng giảng dạy ngôn ngữ thứ hai cho mọi người và bảo đảm rằng công dân có quyền tiếp cận vào mọi hoạt động của chính phủ. Chúng ta phải làm cho chính phủ công khai với tất cả mọi người.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Tôi là người tin tưởng vững chắc vào bầu cử tự do và công bằng. Tôi đã phục vụ trong ủy ban bầu cử liên chính của Đảng Cộng Hòa Quận Hạt Travis và đã tận tụy làm việc hầu giảm thiểu cơ hội phá hoại bầu cử, khiến phiếu bầu thực thụ bị biến chất và tước đi các quyền Hiến Pháp của công dân. Tôi sẽ tiếp tục mở rộng các địa điểm bỏ phiếu và huấn luyện viên chức bầu cử ở Texas. Tôi sẽ ủng hộ việc giáo dục cử tri trong học đường, khiến cho quy trình bầu cử được hiểu rõ hơn.





# James Talarico (DC)

Ông

Trang Mạng Tranh Cử: [www.jamestalarico.com](http://www.jamestalarico.com)  
Điện Thư Tranh Cử: [campaign@jamestalarico.com](mailto:campaign@jamestalarico.com)  
Facebook: Rep Talarico  
Instagram/Twitter: @JamesTalarico

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi là cựu giáo viên trường công lập lần đầu tiên được bầu vào Hạ Viện Texas vào năm 2018. Tôi sinh ra ở Round Rock với người mẹ đơn thân và lớn lên ngay trên ranh giới Khu Vực Hạ Viện 50 trong xóm Wells Branch. Tôi đã tốt nghiệp Đại Học Texas tại Austin và Đại Học Harvard. Tôi nằm trong Ủy Ban Giáo Dục Công Cộng, Ủy Ban Tư Pháp về Vấn Đề Gia Đình và Vị Thành Niên, và Ủy Ban Lịch Trình.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi tập trung vào việc xây dựng một tương lai nơi mọi gia đình đều có thể vươn lên - làm việc thường tình trở thành hình mẫu trong Quốc Hội Tiểu Bang và lập nên những chính sách có trách nhiệm. Tôi đã thông qua đạo luật lịch sử bao gồm lần đầu tiên giới hạn sĩ số lớp Tiền Mẫu Giáo, là dự luật bao quát việc cải thiện giáo dục mầm non, chính sách mở ra hàng triệu đồng ngân quỹ dành cho việc học tập cảm xúc xã hội, và giới hạn chi phí phụ trả insulin. Tôi hân hạnh được tạp chí Texas Monthly vinh danh là một trong 10 Nhà Lập Pháp Nhất Hạng dựa vào những thành tích này.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

(1) Nếu tôi tái đắc cử để phục vụ trong Hạ Viện Texas, ưu tiên của tôi sẽ là tiếp tục tổ chức một nền giáo dục phẩm chất cao và công bằng cho tất cả con cái của chúng ta - cũng như dịch vụ chăm sóc sức khỏe với giá phải chăng và dễ tiếp cận cho tất cả cư dân Texas. Những vấn đề cơ bản này đặc biệt ảnh hưởng đến các cộng đồng AAPI và đã bị lu mờ quá lâu bởi những cuộc chiến văn hóa bất tận của Đảng Cộng Hòa.

(2) Ngoài việc giải quyết những vấn đề này, tôi sẽ luôn hướng tới một Texas bao hàm hơn. Tôi sẽ đánh giá từng dự luật xem liệu nó có thúc đẩy tầm nhìn toàn diện này và loại bỏ các rào cản do phân biệt chủng tộc có hệ thống hay không. Cộng đồng AAPI đã phải đối mặt với sự gia tăng đáng lo ngại về tội phạm do thù ghét trong đại dịch COVID-19 và nó phải được giải quyết.

(3) Sau nhiều năm đầy rẫy các hoạt động lập pháp của phe cánh hữu cực đoan, tôi sẽ tiếp tục là người phản đối mạnh mẽ chương trình nghị sự có hại này trong khi thúc đẩy các chính sách bao hàm và thường tình từ việc mở rộng Medicaid đến tăng tài trợ của tiểu bang cho trường công lập.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Khả năng tiếp cận và thông hiểu các dịch vụ của chính phủ là điều cơ bản. Tôi ủng hộ mạnh mẽ việc tăng cường tiếp cận ngôn ngữ và các nguồn lực để chính quyền tiểu bang có thể làm việc cho tất cả cư dân Texas. Các cộng đồng AAPI đang phát triển nhanh chóng và có nhiều ngôn ngữ đa dạng. Tôi sẽ làm việc với những người ủng hộ AAPI và các cơ quan chính phủ tiểu bang để hiểu nơi chúng ta cần cải thiện khả năng tiếp cận các nguồn lực bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau và cách Quốc Hội có thể dẫn đầu trong nỗ lực này.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Bầu cử là quyền lợi thiêng liêng của chúng ta. Tôi ủng hộ việc ghi danh cử tri trực tuyến, mở rộng thời gian bỏ phiếu sớm và giờ bỏ phiếu, nhiều địa điểm bỏ phiếu hơn, tăng khả năng tiếp cận ngôn ngữ, mở rộng bỏ phiếu lẻ đường, loại bỏ đảng phái và thao túng bản đồ khu vực bầu cử mang tính phân biệt chủng tộc, trung tâm cử tri toàn quận hạt, và bãi bỏ luật đàn áp cử tri. Bỏ phiếu là nền tảng cho nền dân chủ của chúng ta và chúng ta phải tiếp tục rọi chiếu vào những nỗ lực của Đảng Cộng Hòa trong việc trấn áp cử tri.



# Tranh Cử Hạ Viện Texas Khu Vực 52

Hạ Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

## CANDIDATES

**Luis Echegaray (Dân Chủ)**

**Caroline Harris (Cộng Hòa)\***

\*Không nhận được trả lời.



# Luis Echegaray (DC)

Trang Mạng Tranh Cử: [www.luisfortx.com](http://www.luisfortx.com)

Điện Thư Tranh Cử: [luis@luisfortx.com](mailto:luis@luisfortx.com)

Facebook: Luis for TX

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi là Cựu Chiến Binh Quân Đội Hoa Kỳ và đã làm việc trong ngành Vô Tuyến hơn 14 năm. Tôi có bằng Cử Nhân Tư Pháp Hình Sự và bằng Thạc Sĩ Sư Phạm. Tôi đã sử dụng Chứng Chỉ Giảng Dạy Nhiều Môn Học của California để dạy lớp 6 trong bốn năm. Tôi có hai con gái tuổi vị thành niên ở Khu Học Chánh Round Rock. Cha mẹ tôi di cư hợp pháp đến Hoa Kỳ từ Ecuador. Cha tôi là doanh nhân trong hơn bốn thập niên chứng minh cho tôi và hai anh em trai của tôi rằng giấc mơ Mỹ là điều khả thi.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Khi James Talarico quyết định ai sẽ không tranh cử ở Khu Vực Hạ Viện 52 và chuyển đến Quận Hạt Travis, đã không có ai nộp đơn tranh cử. Tôi cảm thấy rằng có lòng can đảm để tranh cử, là người mới làm chính trị, chính là lý do tại sao tôi là người phù hợp để phục vụ ở vị trí này.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

(1) Sự gia tăng tội phạm do thù ghét đối với cộng đồng AAPI, đặc biệt kể từ sau đại dịch, cần phải được giải quyết.

(2) AAPI là nhóm chủng tộc hoặc sắc tộc ít có khả năng nhất trong việc báo cáo vấn đề sức khỏe tâm thần và tìm kiếm dịch vụ sức khỏe tâm thần.

Tuy có rào cản văn hóa không chấp nhận bệnh tâm thần trong cộng đồng AAPI, cũng có nhiều thử thách như năng lực văn hóa thấp ở các nhà cung cấp dịch vụ, thiếu dịch vụ đa ngôn ngữ và nhiều thử thách từ chăm sóc sức khỏe và bảo hiểm.

(3) Có nhiều dịch vụ của chính phủ phục vụ cho cộng đồng châu Mỹ La Tinh nhưng không có cho cộng đồng AAPI. Cần phải có một nỗ lực phối hợp để giải quyết sự chênh lệch này.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Một điều đơn giản có thể thực hiện là cung cấp mã số QR cho tất cả các dịch vụ và nguồn lực trên văn bản của chính phủ để cho công dân quyền tiếp cận thông tin họ tìm kiếm bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của họ.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bằng?**

Nếu đắc cử, tôi sẽ đấu tranh để TẤT CẢ cử tri có quyền bình đẳng trong các cuộc bầu cử an toàn và công bằng. Tôi sẽ làm việc tận tâm để đẩy lùi các luật lệ đàn áp cử tri đã được ngành lập pháp Texas thông qua.

# Tranh Cử Hạ Viện Texas Khu Vực 116

Hạ Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

## CANDIDATES

**Trey Martinez Fischer (Dân Chủ)**



# Trey Martinez Fischer (DC) Ông

Trang Mạng Tranh Cử: [treymartinezfischer.com](http://treymartinezfischer.com)  
Điện Thư Tranh Cử: [contact@treymartinezfischer.com](mailto:contact@treymartinezfischer.com)  
Facebook: Trey Martinez Fischer  
Twitter: @tmftx

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi là dân biểu tiểu bang trong 10 nhiệm kỳ và luật sư từ Mặt Tây của San Antonio. Tôi hiện đang phục vụ trong Ủy Ban Hạ Viện về Cách Thức & Phương Tiện và Ủy Ban Hạ Viện về Sửa Đổi. San Antonio là nhà của tôi trong suốt cuộc đời, và tôi tự hào vì đã phục vụ láng giềng và cộng đồng của tôi lâu như vậy. Ngoài Quốc Hội, cả vợ tôi và tôi đều đang hành nghề luật sư và hãnh diện là cha mẹ của hai cô con gái.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi đã phục vụ cộng đồng của mình trong Khu Vực Hạ Viện 116 trong hơn 20 năm. Tôi sinh ra và lớn lên ở đây, tôi đã đi học ở đây, và tôi đã dành phần lớn sự nghiệp của mình để học cách tốt nhất làm đại diện cho láng giềng của tôi. Vào thời điểm quan trọng cho tiểu bang, chúng ta cần các nhà lập pháp có kinh nghiệm, có nguyên tắc để tranh đấu cho những người yếu thế nhất trong chúng ta.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

- (1) Chính đôn lại bản đồ bầu cử đã được thông qua vào năm 2021 khiến gây thiệt hại cho người da màu một cách bất cân xứng, bao gồm cả cộng đồng AAPI.
- (2) Vì Quốc Hội hạn chế quyền tiếp cận đến lá phiếu, hãy bảo đảm rằng tất cả tài liệu giải thích những thay đổi mới được in và phân phối bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau
- (3) Tăng cường luật chống tội phạm do thù ghét để bảo vệ các nhóm yếu thế, đặc biệt là sau sự gia tăng bạo lực đối với người AAPI trong vài năm qua.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Tôi sẽ sẵn sàng hỗ trợ mọi nỗ lực để bảo đảm các nguồn lực, trang mạng và thông tin liên lạc của tiểu bang có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau. Điều này đặc biệt quan trọng đối với thông tin liên lạc khẩn cấp, thay đổi thủ tục bầu cử, và các thay đổi lớn khác về chính sách gây ảnh hưởng đến cử tri trên toàn tiểu bang.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Cuộc đấu tranh cho quyền bầu cử là nền tảng trong sự nghiệp của tôi. Texas cần bầu cử công bằng, miễn trừ đe dọa và đàn áp, và tôi sẽ chiến đấu tận tình chống lại bất kỳ đạo luật phản dân chủ nào sẽ được đề xướng vào phiên họp tới. Vào năm 2021, tôi đã giúp tổ chức việc phá vỡ tước số đại biểu ở Texas vì tôi tin rằng chúng ta không thể ngồi yên và để tiểu bang nhân danh liên chính làm hỏng cuộc bầu cử của chúng ta. Trong khi Quốc Hội không hành động, các nhà lập pháp tiểu bang phải làm mọi thứ trong khả năng của mình để bảo vệ nền dân chủ của chúng ta.

# Tranh Cử Hạ Viện Texas Khu Vực 117

Hạ Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

## CANDIDATES

**Philip Cortez (Dân Chủ)\***

**Aaron Schwope (Cộng Hoà)**

\*Không nhận được trả lời.



# Aaron Schwope (CH)

Trang Mạng Tranh Cử: Aaron4tx.com  
Điện Thư Tranh Cử: Aaron4tx@gmail.com

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi là người cha đơn thân đang nuôi dạy con trai mình và thấy cần phải có nhiều thay đổi để chuẩn bị cho tương lai của con cái chúng ta.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Bởi vì tôi không phải là chính trị gia lâu dài, tôi muốn tạo ra sự khác biệt cho tương lai của con cái chúng ta.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

Quá nhiều hạn chế của chính phủ đối với việc phát triển sản phẩm, công nghệ mới và huấn luyện chuyên gia. Tôi sẽ giúp nói lên mối quan tâm của họ với các cơ quan tiểu bang để giúp giảm thiểu, nếu khả thi, nhiều hạn chế nhất có thể, mà không vi phạm bất kỳ quy tắc hoặc luật lệ nào.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Tôi sẽ làm việc với chính quyền địa phương để bố trí bất kỳ nhân viên cần thiết nào hầu giúp giải quyết rào cản ngôn ngữ.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Tôi sẽ liên lạc với văn phòng của quý vị để bảo đảm rằng quý vị cảm thấy Cử Tri của quý vị được tính và có thông tin của ứng cử viên.

# Tranh Cử Hạ Viện Texas Khu Vực 118

Hạ Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

## CANDIDATES

**John Lujan (Cộng Hoà)**

**Frank Ramierz (Dân Chủ)\***

\*Không nhận được trả lời.



# John Lujan (CH)

Trang Mạng Tranh Cử: [votelujan.com](http://votelujan.com)  
Điện Thư Tranh Cử: [votelujan@gmail.com](mailto:votelujan@gmail.com)  
Facebook: Vote Lujan

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Sinh ra và lớn lên ở San Antonio ở phía nam của San Antonio. 6 năm rưỡi với tư cách là Phó Cảnh Sát Trưởng Quận Hạt Bexar và 25 năm trong Sở Cứu Hỏa San Antonio. Tôi đã nghỉ hưu từ SAFD (Sở Cứu Hỏa San Antonio) cách đây 10 năm và hiện đang là Phó Giám Đốc tại một Công Ty Công Nghệ địa phương - Y&L Consulting. Tôi đã lập gia đình được 38 năm và có 5 con trai. Tôi rất tích cực tham gia vào việc huấn luyện cộng đồng, giảng giáo lý vào Chủ Nhật (thanh thiếu niên), và các tổ chức khác nhau.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi tin rằng mình đã nhìn thấy mặt tốt, xấu và xấu tệ của cuộc đời. Tôi siêng năng làm việc để giúp đỡ người khác và tôi cố vấn cho nhiều người trẻ tuổi thông qua Nhà Thờ và doanh nghiệp. Tôi là người làm việc rất chăm chỉ và tôi tập trung vào việc mang lại giá trị cho cộng đồng của chúng ta. Tôi có lịch sử lâu dài phục vụ và cống hiến.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

(1) Thúc đẩy thông điệp tích cực - lật tẩy bất kỳ thông điệp tiêu cực nào là điều quan trọng và đặc biệt là khi nó đến từ các viên chức đắc cử. Có quá nhiều quan niệm sai lầm liên quan đến cộng đồng Á Châu.

(2) Bạo lực - Điều quan trọng cho viên chức đắc cử là phải thông hiểu những vấn đề mà người dân các quốc gia khác phải đối mặt. Chúng ta không nên dung thứ cho bất kỳ hành vi bạo lực nào và nên áp dụng hình phạt nhanh chóng và có tính răn đe cho bạo lực chủng tộc.

(3) Suy Xét về Sức Khỏe Tâm Thần - Đây là một nhóm đa dạng mà thường có những thách thức lớn. Các nguồn lực về Sức Khỏe Tâm Thần nhằm hiểu rõ hơn về vấn đề và kinh nghiệm mà nhiều người trong cộng đồng AAPI đa dạng và độc đáo phải đối mặt. Một chìa khóa để giải quyết chúng là thu thập dữ liệu tốt hơn về AAPI.

(4) Ngôn Ngữ Á Châu - Rất quan trọng để có các chương trình được tài trợ để học tiếng Anh. Chúng ta dạy mọi người giao tiếp càng sớm thì khả năng thẩm nhập vào xã hội càng nhanh.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Tôi tin rằng việc cung cấp các nguồn ngôn ngữ là vô cùng quan trọng. Tôi khuyến khích các nhóm cung cấp cho tôi chương trình học ngôn ngữ dựa trên bằng chứng. Cung cấp các dịch vụ này mang ảnh hưởng nghiêm trọng đối với cá nhân và cộng đồng, nhưng chủ yếu là đối với cá nhân. Tôi tin tưởng chắc chắn rằng dạy tiếng Anh là một yếu tố quan trọng trong sự thành công của việc hội nhập và đạt được thành công ở nước Mỹ và là sự đầu tư có giá trị.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Văn phòng của tôi sẽ làm việc với các cộng đồng để bảo đảm rằng tất cả các thủ tục bầu cử được hiểu rõ và ngày, giờ và địa điểm được biết đến và thực dụng. Một điểm quan trọng cần biết là chính sách mở cửa của tôi và nỗ lực có chủ đích của tôi hầu gặp gỡ các nhóm cử tri để lắng nghe và làm việc nhằm giảm bớt vấn đề mà những cử tri đó phải đối mặt.



# Tranh Cử Hạ Viện Texas Khu Vực 121

Hạ Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

## CANDIDATES

**Steve Allison (Cộng Hoà)\***

**Becca Moyer DeFelice (Dân Chủ)**

\*Không nhận được trả lời.



# Becca Moyer DeFelice (DC) Bà

**Trang Mạng Tranh Cử:** [www.beccafortx121.com](http://www.beccafortx121.com)  
**Điện Thư Tranh Cử:** [info@beccafortx121.com](mailto:info@beccafortx121.com)  
**Facebook:** Becca for TX121  
**Instagram/Twitter:** @becca4tx121

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi là mẹ, người châu Á và là nhà tư vấn quản lý dự án, người đã tổ chức các cộng đồng trên khắp Texas để vận động cho chính sách an toàn súng ống ở cấp địa phương, tiểu bang và liên bang. Vào năm 2020, tôi đã làm việc với Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang Roland Gutierrez để soạn thảo một dự luật về sức khỏe tâm thần cho vùng nông thôn mà đã được thông qua trong khuôn khổ Bản Đánh Giá Sunset của Bộ Nông Nghiệp. Là người nhận con nuôi xuyên chủng tộc, tôi lớn lên trong trang trại ở vùng nông thôn Pennsylvania. Nếu đắc cử, tôi sẽ làm nên lịch sử với tư cách là người phụ nữ AAPI của Đảng Dân Chủ đầu tiên phục vụ trong Quốc Hội Texas.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Là một bà mẹ Texas, tôi biết chúng ta không thể chờ đợi vị dân biểu hiện tại đứng ra bảo vệ gia đình Texas. Trong phiên họp trước, quyền lợi của cư dân Texas đã bị Quốc Hội tước bỏ - quyền được hưởng nền giáo dục phẩm chất cao, không thiên vị, đến quyền tự chủ về cơ thể, đến quyền bảo vệ khỏi bạo lực súng đạn, quyền bầu cử và thậm chí là quyền lợi cho một tương lai với không khí trong lành và nước sạch. Công việc vận động, kinh nghiệm sống và cam kết với cộng đồng của tôi khiến tôi trở thành người phù hợp và đây là thời điểm thích hợp. Chúng ta có thể giành chiến thắng trong cuộc đua này vào tháng 11.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

Tiếp cận chăm sóc sức khỏe & giá phải chăng, Giáo Dục Công Lập & Quyền Bỏ Phiếu. Tôi tin rằng để thực sự bảo vệ tương lai của chúng ta, chúng ta cần đầu tư để cư dân Texas tiếp cận với dịch vụ chăm sóc sức khỏe, giáo dục phẩm chất cao và quyền bỏ phiếu.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Tôi tin rằng tất cả các trang mạng của chính phủ Texas nên được dịch cho các nhóm dân cư đáng kể hầu bảo đảm tất cả cư dân Texas đều có quyền truy cập vào thông tin cần thiết cho sự tham gia của công dân, khả năng kinh doanh, an toàn công cộng/cá nhân và tiến bộ giáo dục. Tôi cam kết làm việc để thực hiện yêu cầu này.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Tôi cam kết bảo đảm rằng tất cả cử tri đủ điều kiện ở Texas đều có quyền tiếp cận bình đẳng để thực hiện quyền bầu cử của họ. Từ việc chống lại bản đồ khu vực đầy kỳ thị đến nỗ lực vượt qua rào cản ngôn ngữ, tăng lượng cử tri ghi danh và cử tri đi bầu, cũng như mở rộng quyền bỏ phiếu qua đường bưu điện của cử tri, tôi sẽ vận động để cư dân Texas có khả năng bỏ phiếu trong mọi cuộc bầu cử.

# Tranh Cử Hạ Viện Texas Khu Vực 122

Hạ Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

## CANDIDATES

**Angi Aramburu (Dân Chủ)**

**Stephanie Berlin (Tự Do)\***

**Mark Dorazio (Cộng Hoà)\***

\*Không nhận được trả lời.



# Angi Aramburu (DC)

Bà

Trang Mạng Tranh Cử: [www.AngiforTexas.com](http://www.AngiforTexas.com)

Điện Thư Tranh Cử: [angi@angifortexas.com](mailto:angi@angifortexas.com)

Facebook: Angi for Texas

Instagram/Twitter: @AngiforTexas

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi là chủ doanh nghiệp, thể hệ đầu tiên trong nhà tốt nghiệp đại học với bằng Thạc Sĩ về quản lý nghệ thuật phi lợi nhuận và là người mẹ của 3 đứa con tràn đầy năng lượng. Tôi đã tích cực hoạt động thiện nguyện trong cộng đồng trong nhiều năm, hiện đang phục vụ trong Hội Đồng Thể Dục của Thị Trưởng với tư cách là đồng chủ tịch ủy ban truyền thông. Trong sáu năm qua, tôi đã phục vụ trong Hội Đồng PTA (Hội Phụ Huynh Giáo Viên), kể cả là Chủ Tịch trong hai năm.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Tôi là một công chức tận tụy, đã dành cả sự nghiệp của mình để làm việc vì mục tiêu phi lợi nhuận và hoạt động thiện nguyện trong cộng đồng. Tôi tranh cử để đại diện cho Khu Vực của chúng ta vì tôi quan tâm sâu sắc đến cộng đồng này và muốn bảo đảm tất cả chúng ta đều có cơ hội thành công như nhau. Tôi cam kết làm việc cả hai hướng để tìm ra điểm chung nhằm giải quyết những vấn đề lớn nhất của chúng ta.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

Bao gồm chương trình giảng dạy để giáo dục học sinh về lịch sử phong phú, đa dạng của người Mỹ gốc Á. Tích cực lên tiếng chống kỳ thị và bạo lực đối với người Mỹ gốc Á.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Tôi muốn hiểu rõ hơn về những nhu cầu xung quanh vấn đề này.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Việc bỏ phiếu cần phải dễ dàng hơn cho mọi người. Nên có sự lựa chọn ngôn ngữ ngoài tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha cho các máy bỏ phiếu.

# Tranh Cử Hạ Viện Texas Khu Vực 136

Hạ Viện Texas là cơ quan lập pháp cấp tiểu bang phục vụ nhiệm kỳ 2 năm.

## CANDIDATES

**John Bucy III (Dân Chủ)**

**Burton Culley (Tự Do)**

**Michelle Evans (Cộng Hoà)**



# John Bucy III (DC)

Ông

Trang Mạng Tranh Cử: [www.BucyForTexas.com](http://www.BucyForTexas.com)  
Điện Thư Tranh Cử: [johnbucy@bucyfortexas.com](mailto:johnbucy@bucyfortexas.com)  
Facebook: Bucy for Texas  
Instagram/Twitter: @BucyforTexas

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi là chủ doanh nghiệp nhỏ phục vụ nhiệm kỳ thứ hai của mình tại Quốc Hội. Vợ tôi Molly và tôi hạnh diện là cha mẹ của hai con gái. Tôi là Chủ Tịch của Hội Kín Thanh Niên Texas và Phó Chủ Tịch của Hội Kín Công Nghệ. Tôi là thành viên của Ủy Ban Bầu Cử, Ủy Ban Vận Chuyển, và Ủy Ban Lựa Chọn Quyền Lợi Hợp Hiến và Biện Pháp Khắc Phục và Cải Cách Chăm Sóc Sức Khỏe. Tôi đã được bình chọn là Sinh Viên Sơ Niên của Hội Kín Dân Chủ Hạ Viện vào năm 2019 và được báo Hill Country News vinh danh là Viên Chức Địa Phương Nhất Hạng vào năm 2019 và 2020.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Tôi tái tranh cử để tiếp tục tranh đấu cho trường công lập vững mạnh, mở rộng Medicaid và tiếp cận với dịch vụ chăm sóc sức khỏe, việc làm và cơ hội tốt, không khí và nước sạch, và công lý cho mọi người. Tôi cũng muốn tiếp tục tập trung vào luật pháp được điều chỉnh cụ thể để đáp ứng nhu cầu của tất cả phạm vi nằm trong khu vực của tôi và để giải quyết các mối quan tâm của cử tri. Tôi là nhà lãnh đạo đã chứng minh bằng việc đưa mọi người vào việc bàn thảo để tìm kiếm giải pháp sáng tạo cho các vấn đề mà cộng đồng và tiểu bang của chúng ta đang đối mặt.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

Các ưu tiên hàng đầu của tôi là mở rộng Medicaid, gia tăng tài trợ cho trường công lập và bảo vệ quyền bỏ phiếu. Mỗi một điều này đều ảnh hưởng đến các cộng đồng AAPI và rất cần thiết để cho phép mọi người phát huy hết tiềm năng và quyền tự quyết của họ.

(1) Trọng tâm của tôi đối với lĩnh vực chăm sóc sức khỏe là mở rộng Medicaid, tỷ lệ tử vong ở bà mẹ, sức khỏe tâm thần, nghiện ngập và giảm thiểu mức tác hại, dịch vụ và chăm sóc dựa vào cộng đồng cho người thành niên có khuyết tật trí tuệ và chậm phát triển, việc chăm sóc có văn hóa và giảm chênh lệch về tiếp cận và kết quả.

(2) Khi nói đến trường học, chúng ta cần dừng nỗ lực cấm sách hoặc cấm các cuộc trò chuyện về các vấn đề thời sự, và thay vào đó là gia tăng tài trợ, tăng lương cho giáo viên, và quảng bá chương trình giảng dạy hòa nhập về mặt văn hóa.

văn hóa.

(3) Cuối cùng, liên quan đến việc bỏ phiếu, với tư cách là thành viên của Ủy Ban Bầu cử Hạ Viện và Ủy Ban Lựa Chọn về Quyền Lợi Hợp Hiến và Biện Pháp Khắc Phục, tôi đã tranh đấu để gia tăng khả năng tiếp cận của cử tri, bao gồm việc bảo vệ quyền của người thông dịch và phụ tá.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Việc dịch các mẫu đơn và thông báo cũng như các trang mạng hoặc quảng cáo, chẳng hạn như về các chương trình kinh tế, giáo dục, hoặc chăm sóc sức khỏe, phải là tiêu chuẩn tối thiểu. Tôi sẽ làm việc với các phân khu chính trị địa phương để bảo đảm họ làm điều đó trong lúc hỗ trợ việc chi tiêu công quỹ hầu để các cơ quan chính phủ đều có thể tiếp cận. Về nguồn lực, chúng ta phải làm việc với các phòng thương mại, tổ chức dân sự và các nhà lãnh đạo tín ngưỡng để bảo đảm các cộng đồng AAPI tham gia và thực hiện các khoản chi tiêu cụ thể hoặc mục tiêu dành cho AAPI.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Tôi là tiếng nói hàng đầu về quyền bỏ phiếu. Tôi đã từng là người phản đối kịch liệt việc đàn áp cử tri trong khi nỗ lực chống lại các dự luật có hại và thông qua dự luật mở rộng quyền tiếp cận bầu cử. Tôi đã thông qua dự luật để đưa thông tin bầu cử lên mạng, bảo vệ cử tri khuyết tật, và tạo phiếu bầu trực tuyến bằng duyệt trình theo dõi thư. Tôi đã đệ trình dự luật để mở rộng việc bỏ phiếu sớm, thực hiện bỏ phiếu phổ thông qua thư, cho phép ghi danh trong ngày và trực tuyến, đồng thời cho phép sử dụng chứng minh thư của sinh viên hoặc nhân viên chính phủ hoặc bộ lạc để bỏ phiếu, kể cả các việc khác.



# Burton Culley (TD)

Ông

Trang Mạng Tranh Cử: burtonculley.com

Điện Thư Tranh Cử: burton@burtonculley.com

Facebook: Candidate Burton Culley

Twitter: @BurtonCulley

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi là người bản xứ Austin, cựu chiến binh Bộ Binh, cá nhân có tư tưởng tự do, người muốn đưa chính phủ mất kiểm soát để cho mọi người sống cuộc sống của họ. Tôi là nhà Tư Vấn Công Nghệ Thông Tin có trình độ học vấn sống ở Round Rock, Texas và có phong cách rất trung hòa.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Bởi vì tôi tin rằng chính phủ có một mục đích: Bảo vệ tự do và quyền lợi cá nhân. Chính phủ KHÔNG nên kiểm soát dân chúng, dân chúng kiểm soát bản thân và chính phủ. Tôi tranh cử với tư cách là người theo chủ thuyết Tự Do, trong quận hạt chủ yếu là cộng hòa và trong khu vực có đa số cử tri dân chủ, bởi vì tình trạng độc quyền thật khủng khiếp. Cư dân trên toàn Tiểu Bang đã bị dẫn dắt hoặc theo phe cộng hòa hoặc theo phe dân chủ, và phải có phương cách tốt hơn. Tôi tin rằng tôi là phương cách tốt hơn.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

(1) Sự chia rẽ trong xã hội ảnh hưởng tiêu cực đến tất cả mọi người. Mặc dù tôi không phải là người Á châu, và không thể trải nghiệm hiệu ứng này, tôi có thể thấy sự phân chia nhóm, tách biệt, gây ra rắc rối như thế nào. Thị trường tự do, cạnh tranh cởi mở và sự đa dạng khiến cho xã hội mạnh mẽ hơn.

(2) Tiến trình "chính trị như thường lệ" hiện nay đã đưa đất nước này và Tiểu Bang này vào một hố sâu. Do việc thao túng bản đồ bầu cử, rút cuộc tôi vào khu vực khác, đại diện nhiều hơn cho nơi đó, các vùng lân cận xung quanh tôi. Tôi quyết định sẽ cố gắng, dù có khó khăn đến đâu khi tranh cử ở một quận hạt chủ yếu thuộc Đảng Cộng Hòa, nơi tập trung đông đảo các nhà dân chủ trong khu vực của tôi. Dân chúng đã bị dẫn dắt đến một trong hai sự lựa chọn trong nhiều thập niên. Nó phải dừng lại ở một chỗ nào đó.

(3) Tôi hoan nghênh bản Nghiên Cứu Người Mỹ Gốc Á của quý vị. Tôi tin rằng TẤT CẢ chúng ta phải hiểu chúng ta đến từ đâu, và chúng ta hiện ở đâu, từ đó chúng ta có thể hiểu chúng ta là ai ở cấp Tiểu Bang, và ở tầm quốc gia. Chúng ta là "nồi đúc vĩ đại", và chúng ta nên ôm chặt điều đó.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Thật tình là tôi đã không xem xét điều này, và không có câu trả lời. Tôi muốn thảo luận thêm.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Trước hết, chúng ta cần đánh giá lại luật bỏ phiếu của chúng ta. Các địa điểm bỏ phiếu nên mở cửa cho tất cả mọi người, nhưng tính bảo mật và chân thực của lá phiếu phải có ý nghĩa vô cùng quan trọng. Các địa điểm bỏ phiếu phải dễ tiếp cận, và khi có cử tri gặp khó khăn đến nơi, cần các lựa chọn hoặc là phương tiện di chuyển an toàn, hoặc bỏ phiếu từ xa. Tôi cũng tin rằng chúng ta nên tổ chức bỏ phiếu "lựa chọn thứ hạng", hầu cho phép mọi người quyền quyết định ứng cử viên hạng đầu tiên/thứ hai/thứ ba.



# Michelle Evans (CH)

**Trang Mạng Tranh Cử:** [www.michelleevansfortexas.com](http://www.michelleevansfortexas.com)  
**Điện Thư Tranh Cử:** [michelleevansfortexas@gmail.com](mailto:michelleevansfortexas@gmail.com)  
**Facebook:** Michelle Evans for Texas  
**Instagram:** @michelleevansfortx

## **Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?**

Tôi là người có gia đình với ba con và là chủ doanh nghiệp nhỏ đã sống ở miền Trung Texas trong phần lớn của 27 năm qua. Sau nhiều năm làm công tác xã hội, và gần mười lăm năm trong ngành dịch vụ/ tiếp đón, tôi thành lập công ty sức khỏe và thể dục của riêng mình, nơi tôi tập trung vào sức mạnh và tự do ý chí của phụ nữ.

## **Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?**

Tôi có một con gái mắc hội chứng rối loạn di truyền và chứng tự kỷ, vì vậy tôi có nhiều kinh nghiệm lèo lái không chỉ trong giáo dục đặc biệt ở trường công lập Texas, mà còn cả các dịch vụ của tiểu bang dành cho trẻ em phức tạp về mặt y tế. Từ lâu tôi đã là người ủng hộ quyết liệt cho gia đình và tự do, và là người sáng lập tổ chức tự do y tế trên toàn tiểu bang vào năm 2015, một năm khi tôi dành nhiều thời gian tại Quốc Hội ở Austin, tìm hiểu về quy trình lập pháp và vun đắp mối quan hệ với các viên chức đã đắc cử.

## **Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?**

Quận Hạt Williamson đã chứng kiến sự tăng trưởng chưa từng có trong dân số AAPI, và viên chức chính phủ và dân cử có trách nhiệm đối ứng với những thay đổi nhanh chóng về nhân khẩu. Tôi muốn giúp cải thiện hệ thống giáo dục công lập của chúng ta bằng cách tập trung vào sự thành công của học sinh và sự sẵn sàng vào đại học/nghề nghiệp cho tất cả học sinh, với những kỳ vọng công bằng cho các nhóm học sinh khác nhau và các rào cản của họ. Tôi muốn cung cấp quyền theo học bình đẳng vào các trường có thành tích cao, bất kể mã số bưu điện hoặc tình trạng kinh tế xã hội của học sinh.

## **Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?**

Tôi nghĩ rằng việc hợp tác với các nhóm như ATJ (Dân Texas Gốc Á Cho Công Lý) và các trung tâm cộng đồng, đồng thời cung cấp khích lệ cho giáo viên tương lai ở Texas chuyên về một hoặc hơn trong hàng chục ngôn ngữ tự nhiên được AAPI sử dụng, sẽ giúp cải thiện khả năng tiếp cận các dịch vụ và nguồn lực công cộng.

## **Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?**

Lá phiếu của quý vị là tiếng nói và quyền lợi của quý vị. Tôi ủng hộ việc khiến việc tham gia bầu cử dễ tiếp cận hơn với cử tri đã ghi danh, đồng thời xác định và truy tố những nỗ lực muốn trấn áp hoặc can thiệp vào sự tham gia của người khác.



# Hội Đồng Giáo Dục Tiểu Bang Khu Vực 1

Hội Đồng Giáo Dục Tiểu Bang là cơ quan quản lý chịu trách nhiệm thiết lập chính sách và tiêu chuẩn cho trường công lập Texas và quản lý việc phân phối quỹ cố định cho trường học.

## **CANDIDATES**

**Melisa Ortega (Dân Chủ)\***

**Michael "Travis" Stevens (Cộng Hòa)**

\*Không nhận được trả lời.



# Michael "Travis" Stevens (CH) Ông

Trang Mạng Tranh Cử: [votedrstevens.com](http://votedrstevens.com)  
Điện Thư Tranh Cử: [michael@votedrstevens.com](mailto:michael@votedrstevens.com)  
Facebook: Stevens for TX SBOE1

## Q1: Vui lòng cho biết tiểu sử và lý lịch của quý vị?

Tôi có bằng Cử Nhân Anh Văn, bằng Thạc Sĩ Sư Phạm/Lãnh Đạo Giáo Viên, bằng Tiến Sĩ Sư Phạm/ Giáo Trình và Giảng Dạy, và có chứng chỉ Giáo Viên Anh Văn. Năm nay là năm thứ 12 của tôi với tư cách là nhà giáo dục và tôi hiện đang là giám đốc trường học. Trong sự nghiệp là nhà giáo dục của mình, tôi đã làm việc với tư cách là Huấn Luyện Viên Giảng Dạy, Giảng Viên ESL Cao Cấp và giáo viên Anh Văn bậc Trung Học.

## Q2: Vì sao quý vị là người thích hợp để phục vụ ở chức vụ dân cử này?

Hội Đồng Giáo Dục Tiểu Bang (SBOE) đặt ra chính sách và tiêu chuẩn cho trường công lập của Texas, bao gồm việc thiết lập tiêu chuẩn chương trình giảng dạy, xem xét và áp dụng tài liệu giảng dạy, và thiết lập các yêu cầu để tốt nghiệp. Kinh nghiệm trong công việc hiện tại của tôi với tư cách là nhà giáo dục trung học và nền tảng giáo dục của tôi khiến tôi trở thành ứng cử viên duy nhất có kinh nghiệm phù hợp để hoàn thành nhiệm vụ của công việc.

## Q3: Ba vấn đề hệ trọng nhất đối với Cộng Đồng Người Mỹ Gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (AAPI) mà quý vị sẽ giải quyết sau khi đắc cử là gì và vì sao?

- (1) Tiếp cận Tài Liệu APPI: Các tác giả AAPPI không được đại diện đầy đủ trong Trường Công Lập Texas. Chúng ta cần bảo đảm rằng học sinh có quyền tiếp cận và tiếp xúc với tác giả/thi sĩ APPI trong bài học, hoạt động và tại thư viện trường học.
- (2) Lớp Học Ngôn Ngữ APPI: Mặc dù đã có nhiều môn học ngôn ngữ APPI được cung cấp tại trung học công lập, các lớp học này không được quảng bá nhiều và bị giới hạn do thiếu giáo viên đủ tiêu chuẩn để dạy các môn học này. Chúng ta cần khuyến khích các môn học APPI với nỗ lực thu hút cả giáo viên lẫn học sinh.
- (3) Giáo viên APPI: Texas cần nỗ lực hơn nữa để tuyển dụng giáo viên và quản trị viên APPI Lớp Mẫu Giáo-Lớp 12. Các nỗ lực tiếp thị và tuyển dụng phải được đẩy mạnh để thu hút và duy trì giáo viên và quản trị viên APPI trên toàn tiểu bang.

## Q4: Nếu đắc cử, quý vị sẽ làm gì hầu gia tăng sự tiếp cận về ngôn ngữ và nguồn tương trợ dành cho Cộng Đồng AAPI?

Tôi sẽ thúc đẩy tài liệu cho nhiều giáo trình hơn trong chương trình ESL và huấn luyện giáo viên ESL về cách sử dụng các tài liệu đó. Hiện nay, tài liệu về AAPI dành cho học sinh ESL của chúng ta bị hạn chế và không phải tất cả giáo viên ESL đều được huấn luyện thích hợp để cung cấp tài liệu cần thiết cho học sinh AAPI của chúng ta. Thông qua nhiều huấn luyện hơn và quyền truy cập vào tài liệu về chương trình giảng dạy, chúng ta có thể gia tăng khả năng tiếp cận ngôn ngữ cho tất cả học sinh AAPI, người cần thêm tài liệu đó.

## Q5: Quý vị nắm vai trò nào hầu bảo đảm luật lệ bầu cử sẽ giúp mọi cử tri đủ tiêu chuẩn trong Cộng Đồng AAPI được tiếp cận bình đẳng với bầu cử an toàn và công bình?

Tôi sẽ quảng bá thông tin ghi danh cử tri và quyền tiếp cận tại trường trung học, ngoài việc cung cấp tài liệu hướng dẫn cử tri và thông tin về địa điểm bỏ phiếu cho tất cả cử tri đủ điều kiện hiện đang theo học tại Trường Công Lập Texas.

